



www.lidl-service.com



CIRCULAR SAW PHKS 1350 C2

(HR)

RUČNA KRUŽNA PILA

Prijevod originalnih uputa za uporabu

(BG)

РЪЧЕН ЦИРКУЛЯР

Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

(RO)

FIERĂSTRĂU CIRCULAR MANUAL

Traducerea instrucțiunilor de utilizare original

(DE)

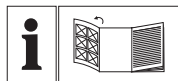
(AT)

(CH)

HANDKREISSÄGE

Originalbetriebsanleitung

IAN 285129



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

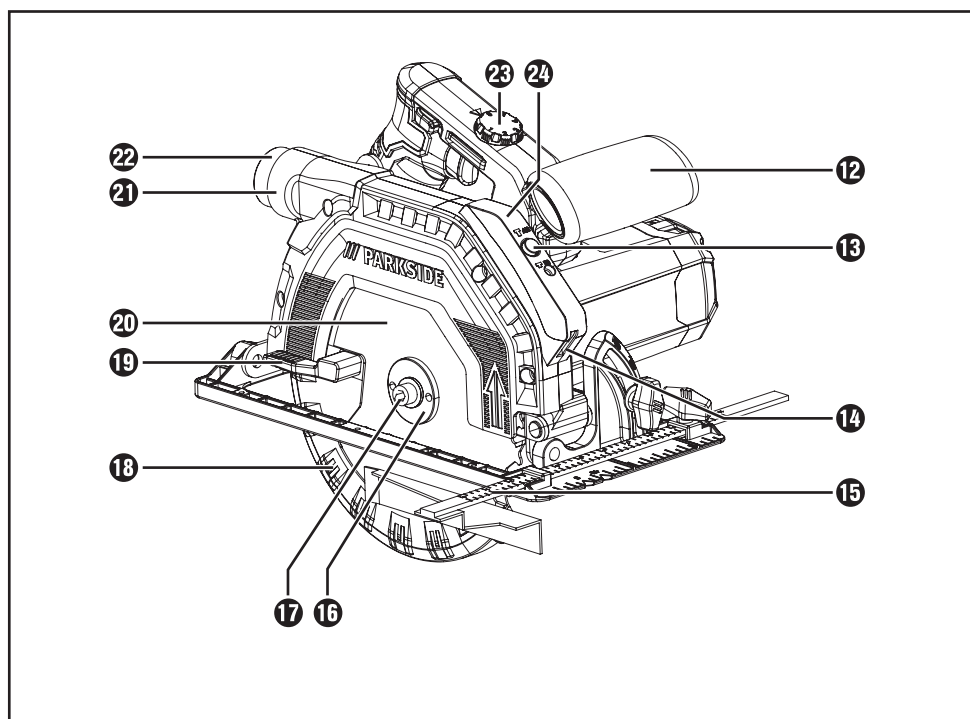
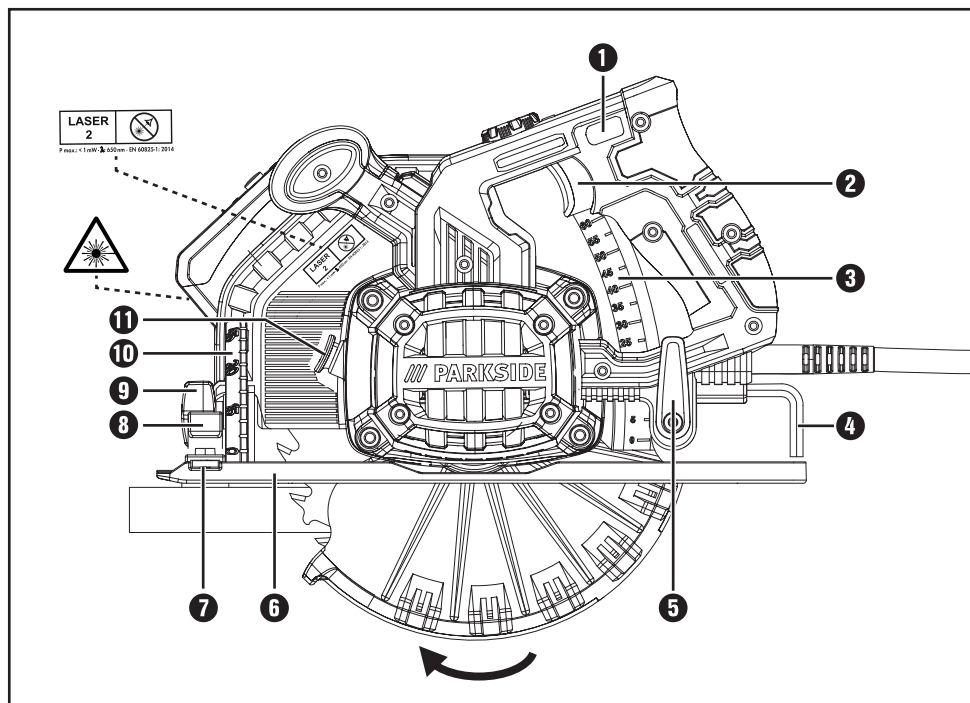
BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Prijevod originalnih uputa za uporabu	Stranica	1
RO	Traducerea instrucțiunilor de utilizare original	Pagina	15
BG	Превод на оригиналното ръководство за експлоатация	Страница	29
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	45



Sadržaj

Uvod	2
Namjenska uporaba	2
Oprema	2
Opseg isporuke	2
Tehnički podaci	2
Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata	3
1. Sigurnost na radnom mjestu	3
2. Električna sigurnost	3
3. Sigurnost osoba	4
4. Korištenje i rukovanje električnim alatom	4
5. Servis	5
Sigurnosne napomene specifične za ručnu kružnu pilu	5
Sigurnosne napomene za rezne ploče kružnih pila	7
Originalni pribor / dodatni uređaji	8
Prije uključivanja uređaja	8
Provjera funkcije zaštitne kupole	8
Puštanje u pogon	9
Montiranje / zamjena rezne ploče	9
Montiranje/podešavanje paralelnog graničnika	9
Priključivanje usisivača za piljevinu	9
Rukovanje	10
Uključivanje i isključivanje	10
Podešavanje kuta reza	10
Podešavanje dubine reza	10
Rukovanje ručnom kružnom pilom	10
Uključivanje i isključivanje lasera	10
Podešavanje broja okretaja	10
Savjeti i trikovi	11
Održavanje i čišćenje	11
Zbrinjavanje	11
Zbrinjavanje baterija	11
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	12
Servis	13
Uvoznik	13
Prijevod originalne izjave o sukladnosti	14

RUČNA KRUŽNA PILA PHKS 1350 C2

Uvod

Čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu sastavni su dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i sa svim sigurnosnim napomenama.

Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama, priložite i također predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Univerzalna ručna kružna pila (u nastavku „uređaj“) predviđena je za uzdužno i poprečno rezanje, zarezivanje klinastih utora u punom drvetu, šperpločama, plastici i laganom građevinskom materijalu. Svaki drugi način uporabe, te svaka izmjena uređaja smatra se nenamjenskom i krije znatnu opasnost od nezgoda. Uređaj nije namijenjen za uporabu u gospodarske svrhe.

Oprema

- 1 Blokada uključivanja
- 2 Prekidač UKLJ/ISKLJ
- 3 Skala s dubinom reza
- 4 Imbus ključ vel. 6
- 5 Vijak za fiksiranje
- 6 Osnovna ploča
- 7 Sjedište paralelnog graničnika
- 8 Leptirasti vijak za prihvat paralelnog graničnika
- 9 Leptirasti vijak za odabir kuta rezanja
- 10 Skala kuta rezanja
- 11 Blokada osovine
- 12 Dodatna ručka
- 13 Prekidač UKLJ/ISKLJ za laser
- 14 Izlazni otvor lasera
- 15 Paralelni graničnik
- 16 Zatezna prirubnica
- 17 Zatezni vijak / podložna pločica
- 18 Zaštitna kupola

- 19 Ručica za povlačenje zaštitne kupole
- 20 Rezna ploča
- 21 Izlaz za piljevinu
- 22 Adapter za usisivač prašine
- 23 Kotačić za odabir broja okretaja
- 24 Poklopac prefinca za baterije

Opseg isporuke

- 1 Ručna kružna pila
- 1 Paralelni graničnik
- 1 Adapter za usisivač
- 1 Imbus ključ vel. 6
- 2 Rezne ploče
- 2 Baterije
- 1 Upute za uporabu

Tehnički podaci

Nazivna snaga: 1350 W
 Nazivni napon: 230 V ~ 50 Hz
 (izmjenična struja)

Broj okretaja u praznom hodu: n_0 2,200 - 4,700 min⁻¹
 Rezne ploče: 1x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 24 zubaca
 1x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 48 zubaca

Maks. dubina reza: pri 0 °: Drvo/plastika 65 mm
 pri 45 °: Drvo/plastika 44 mm

Razred zaštite: II/□ (dvostruka izolacija)

Informacije o buci i vibracijama:

Vrijednost buke izmjerena sukladno normi EN 60745.
 A - standardna razina emisije buke električnog alata:

Vrijednost emisije buke:

Razina zvučnog tlaka: L_{PA} = 93 dB(A)
 Nesigurnost: K_{PA} = 3 dB
 Razina jačine zvuka: L_{WA} = 104 dB(A)
 Nesigurnost: K_{WA} = 3 dB



Nosite zaštitu sluha!

Ukupna vrijednost vibracija:

Piljenje drveta $a_{h,w} = 3,7 \text{ m/s}^2$

Nesigurnost $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici www.lidl.hr.

UPOZORENJE!

- Razina vibracija navedena u ovim uputama izmjerena je u skladu s normiranom procedurom mjerenja u skladu s EN 60745 i može se koristiti za usporedbu uređaja. Navedena razina emisije vibracija može se koristiti i za uvodnu procjenu izloženosti. Razina vibracija mijenja se ovisno o uporabi električnog alata i u mnogim slučajevima može biti iznad vrijednosti navedene u ovim uputama. Vibracijsko opterećenje može se i potcijeniti ako se električni alat redovito koristi na takav način.

NAPOMENA

- Nastojte održavati što manje opterećenje vibracijama. Primjerne mjere za smanjenje opterećenja vibracijama su nošenje rukavica prilikom uporabe uređaja i ograničenje radnog vremena. Pritom morate uzeti u obzir sve sastavne dijelove ciklusa pogona (primjerice razdoblja u kojima je električni uređaj isključen, kao i razdoblja u kojima je uređaj uključen ali radi bez opterećenja).



Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata



UPOZORENJE!

- **Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute.** Nepridržavanje sigurnosnih napomena i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili dovesti do teških ozljeda.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću uporabu.

Pojam „električni alat“ koji se koristi u sigurnosnim napomenama odnosi se na električni alat s mrežnim napajanjem (s mrežnim kabelom) i na električni alat s pogonom na baterije (bez mrežnog kabela).

1. Sigurnost na radnom mjestu

- Radno mjesto držite čistim i dobro osvijetljenim.** Neuredno i neosvijetljeno radno mjesto može uzrokovati nezgode.
- Električni alat ne koristite u eksplozivnom okruženju u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Električni uređaji stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Djecu i druge osobe držite podalje tijekom korištenja električnog alata.** U slučaju nepažnje možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

2. Električna sigurnost

- Utičkač električnog alata mora pristajati u utičnicu.** Utičkač se ni na koji način ne smije mijenjati. Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim alatom. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice umanjuju rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, sustavi grijanja, štednjaci ili hladnjaci.** Rizik od strujnog udara veći je kada je tijelo uzemljeno.
- Električni alat zaštitite od kiše i vlage.** Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od strujnog udara.
- Ne koristite kabel za druge namjene, primjerice za nošenje uređaja, vješanje uređaja ili izvlačenje utikača iz utičnice.** Kabel uređaja držite podalje od izvora topline, ulja, oštih bridova i pokretnih dijelova uređaja. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.

- e) Ako električni alat koristite na otvorenom, koristite samo produžne kabele koji su odobreni za uporabu na otvorenom. Uporaba takve vrste produžnog kabela prikladnog za uporabu na otvorenom umanjuje rizik od strujnog udara.
- f) Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata u vlažnom okruženju, koristite fido sklopku. Korištenje fido sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.

3. Sigurnost osoba

- a) Uvijek budite pažljivi i pazite na ono što radite, i električnim alatom rukujte razumno. Električni alat ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Samo jedan trenutak nepažnje za vrijeme uporabe električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- b) Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale. Nošenje osobne zaštitne opreme kao što je maska protiv prašine, nošenje sigurnosnih cipela s potplatima koji ne klize, zaštitnih rukavica, zaštitne kacige ili zaštite za sluh – ovisno o vrsti i namjeni električnog alata – umanjuje rizik od ozljeda.
- c) Izbjegavajte nehotično uključivanje uređaja. Uvjerite se da je električni alat isključen prije nego ga priključite na napajanje i/ili bateriju, uhvatite ili nosite. Ako prilikom nošenja uređaja prst držite na prekidaču UKLJ/ISKLJ ili priključite napajanje uključenog uređaja, može doći do nezgode.
- d) Alat za podešavanje ili ključeve za matice uklonite prije uključivanja električnog alata. Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja mogu dovesti do ozljeda.
- e) Izbjegavajte neprirodan položaj tijela. Pobrižite se da čvrsto stojite i održavajte ravnotežu u svakom trenutku. Na taj ćete način moći bolje kontrolirati električni alat u neočekivanim situacijama.
- f) Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite podalje od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti ležernu, široku odjeću, nakit ili kosu.

- g) Ako je moguće montirati usisivač i sustav za prihvat piljevine, uvjerite se da su priključeni i da se ispravno koriste. Uporaba usisivača može smanjiti ugroženost prašinom.

4. Korištenje i rukovanje električnim alatom

- a) Ne preopterećujte uređaj. Koristite električni alat prikladan za vrstu posla koji obavljate. Prikladnim električnim alatom moći ćete bolje i sigurnije raditi u navedenom području.
- b) Ne koristite električne alate s oštećenim prekidačima. Električni alat koji ne možete uključiti i isključiti opasan je i treba ga popraviti.
- c) Izvucite utikač iz utičnice i/ili odstranite bateriju prije nego što započnete podešavati uređaj, mijenjati pribor ili odložite uređaj. Ova mjera predostrožnosti onemogućuje nehotično uključivanje uređaja.
- d) Električni alat koji se ne koristi čuvajte izvan dohvata djece. Osobama koje nisu upoznate s načinom rada uređaja ili nisu pročitale upute nemojte dozvoliti da koriste uređaj. Električni alat je opasan ako njime rukuju osobe bez iskustva.
- e) Pažljivo održavajte električni alat. Provjerite rade li svi pokretni dijelovi uređaja besprijekorno i da slučajno nisu zaglavljani. Provjerite da dijelovi uređaja eventualno nisu odlomljeni ili da dijelovi nisu do te mjere oštećeni, da ometaju rad električnog alata. Prije uporabe uređaja oštećene dijelove dajte popraviti. Mnoge nesreće uzrokovane su loše održanim električnim alatom.
- f) Sav alat za rezanje održavajte oštrom i čistim. Pažljivo održavani alat za rezanje s oštrom oštricom rjeđe se zaglavљуje i lakše se navodi.
- g) Električni alat, pribor, pripadajući alat itd. koristite prema ovim uputama. Pritom u obzir uvijek uzmite i uvjete rada, kao i vrstu posla koji treba obaviti. Uporaba električnog alata u druge svrhe osim ovdje opisanih može uzrokovati opasne situacije.

5. Servis

- a) Popravak električnog alata prepustite isključivo kvalificiranim stručnjacima i koristite samo originalne rezervne dijelove. Na taj način osiguravate trajnu sigurnost električnog alata.

Sigurnosne napomene specifične za ručno kružnu pilu

Sigurnosne napomene za sve pile

Postupak piljenja

- a)  **OPASNOST!** Ruke i dlanove držite podalje od područja piljenja i ne dirajte reznu ploču. Drugom rukom držite dodatnu ručku ili kućiste motora. Ako objema rukama držite pilu, nećete moći povrijediti ruke reznom pločom.
- b) **Ne zahvaćajte pod izradak.** Zaštitna kupola ne može vas zaštititi od rezne ploče ispod izratka.
- c) **Debljinu reza prilagodite debljini izratka.** Vidljiva dužina rezne ploče ispod izratka treba iznositi manje od jedne pune visine reznog zuba.
- d) **Izradak koji piliti nikada ne držite u ruci li preko noge.** Izradak osigurajte na stabilnom postolju. Vrlo je važno izradak dobro učvrstiti kako bi se smanjila opasnost od kontakta s tijelom, zaglavljivanja rezne ploče ili gubitka kontrole.
- e) **Prilikom izvođenja radova prilikom kojih alat može zahvatiti skrivene naponske vodove ili vlastiti mrežni kabel, električni alat držite samo za izoliranu površinu namijenjenu za pridržavanje.** Kontakt s vodom pod naponom može pod napon staviti i metalne dijelove uređaja te uzrokovati strujni udar.
- f) **Za uzdužno rezanje uvijek koristite graničnik ili ravnu rubnu vodilicu.** Na taj način poboljšavate preciznost reza i smanjujete mogućnost zaglavljivanja rezne ploče.
- g) **Koristite samo rezne ploče ispravne veličine i samo s odgovarajućom rupom (npr. zvijezda-sta ili okrugla).** Rezne ploče koje ne odgovaraju montažnim dijelovima pile vrte se neuravnoteženo i uzrokuju gubitak kontrole.

- h) **Nikada ne koristite oštećene ili pogrešne podložne pločice ili vijke za rezne ploče.** Vijci i podložne pločice za rezne ploče posebno su konstruirani za Vašu pilu, za optimalan učinak i radnu sigurnost.

Ostale sigurnosne napomene za sve pile

Povratni udar - Uzroci i odgovarajuće sigurnosne napomene

- Povratni udar je iznenadna reakcija na zahvaćen, zaglavljen ili pogrešno usmjeren list pile koja uzrokuje nekontrolirano podizanje pile i kretanja izvan izratka u smjeru osobe koja ruku je alatom.
- ako se rezna ploča zaglavi ili blokira zbog zatvaranja reznog utora, a snaga motora gurne uređaj unazad u smjeru osobe koja njime rukuje;
- ako se rezna ploča zakrene u reznom utoru ili pogrešno usmjeri prilikom rezanja, zupci stražnjeg brida pile mogu se zabiti u površinu izratka i uzrokovati izdizanje rezne ploče iz reznog utora i odsakanje pile u smjeru osobe koja njome rukuje.

Povratni udar posljedica je pogrešne ili neispravne uporabe pile. Isti se može spriječiti prikladnim mjerama opreza opisanim u nastavku.

- a) **Pilu čvrsto držite obima dlanovima i ruke stavite u položaj u kojem ćete moći zaustaviti snagu povratnog udara.** Uvijek stojte pokraj pile; rezna ploča nikada ne smije biti u ravni s tijelom. U slučaju povratnog udara kružna pila može odskočiti unazad, no osoba koja njome rukuje uz prikladne mjere opreza može svladati snagu povratnog udara.
- b) **Ukoliko se rezna ploča zaglavi ili prekinete rad, isključite pilu i držite je u izratku sve dok se rezna ploča ne zaustavi.** Nikada ne pokušavajte pilu izvaditi iz izratka ili je povlačiti unazad dok se rezna ploča još uvijek okreće. U protivnom može doći do povratnog udara. Ustanovite i otklonite uzrok zaglavljivanja rezne ploče.

- c) Ako ponovno želite uključiti pilu čija se rezna ploča nalazi u izratku, centrirajte reznu ploču u reznom utoru i provjerite da zupci pile nisu zabodeni u izradak. Ako je rezna ploča zaglavljena, prilikom ponovnog pokretanja pile može izaći iz izratka ili izazvati povratni udar.
- d) Velike ploče podbočite kako biste smanjili rizik od povratnog udara uslijed zaglavljivanja rezne ploče. Velike se ploče mogu svinuti uslijed vlastite težine. Ploče moraju biti podbočene s obje strane i u sredini reznog utora te na bridovima.
- e) **Ne koristite tupe ili oštećene rezne ploče.**
Rezne ploče s tupim ili pogrešno usmjerenim zupcima zbog preuskog reznog utora mogu uzrokovati pojačano trenje, zaglavljivanje rezne ploče i povratni udar.
- f) Prije piljenja dobro zategnite elemente za podešavanje dubine i kuta rezanja. Ako se postavke promijene tijekom rezanja, rezna se ploča može zaglaviti i uzrokovati povratni udar.
- g) Posebno pazite prilikom piljenja na postojećim zidovima ili drugim područjima u kojima nemate slobodan pogled. Uronjena rezna ploča može prilikom piljenja zahvatiti u skrivene predmete i blokirati se te uzrokovati povratni udar.
- b) Provjerite rad opruge donje zaštitne kupole. Ako donja zaštitna kupola i opruga ne funkcioniraju besprijekorno, uređaj prije ponovne uporabe predajte na popravak. Oštećeni dijelovi, ljepljive naslage ili nakupine piljevine mogu uzrokovati usporen rad donje zaštitne kupole.
- c) Donju zaštitnu kupolu ručno otvorite samo kod posebnih rezova, kao što su „uronjeni i kutni rezovi“. Donju zaštitnu kupolu otvorite pomoću ručice za otpuštanje i pustite je čim rezna ploča uroni u izradak. Kod svih ostalih radova donja zaštitna kupola mora raditi automatski.
- d) Pilu nikada ne stavljajte na radni stol ili na pod ako donja zaštitna kupola ne prekriva reznu ploču. Nezaštićena rezna ploča koja se još vrti pokrenut će pilu u smjeru suprotnom od smjera rezanja i prerezati sve što joj stoji na putu. Pazite na vrijeme naknadnog rada do potpunog zaustavljanja pile.



OPREZ



UPOZORENJE: Mogućnost strujnog udara !
Ne otvarati kućište proizvoda !

Funkcija donje zaštitne kupole

- a) Prije svake uporabe provjerite zatvara li se donja zaštitna kupola bez problema. Pilu ne koristite ako se donja zaštitna kupola ne može slobodno pomicati i ako odmah ne zatvara. Donju zaštitnu kupolu nikada ne zaglavljujte i ne vežite u otvorenom položaju. U slučaju da pila nehotice padne na pod, donja zaštitna kupola se može svinuti. Otvorite zaštitnu kupolu pomoću ručice za otpuštanje i provjerite da se može slobodno kretati te da pri svim kutovima i dubinama reza ne dodiruje reznu ploču niti ostale dijelove.

Dodatne napomene:

- Ne koristite brusne ploče.
- Koristite samo rezne ploče promjera navedenog na pili.
- Prilikom obrađivanja drveta ili materijala čijom obradom nastaje po zdravlje opasna prašina, uređaj priključite na odgovarajući provjereni uređaj za usisavanje.
- Prilikom piljenja drveta nosite masku za zaštitu od prašine.
- Koristite samo preporučene rezne ploče.
- Uvijek koristite zaštitu od buke.
- Izbjegavajte pregrijavanje zubaca pile.
- Prilikom piljenja plastike izbjegavajte topljenje plastike.

Sigurnosne napomene za rezne ploče kružnih pila



Nosite zaštitne rukavice!



Nosite zaštitu dišnih putova!



Nosite zaštitne naočale!



Nosite zaštitu sluha!

⚠ UPOZORENJE! Zaštitite se od laserskog zračenja:

LASER
2



P max.: < 1 mW · λ: 650 nm · EN 60825-1: 2014

Uređaj sadrži laser razreda 2.

- ▶ Laser nikada ne usmjeravajte u osobe ili životinje.
- ▶ Nikada ne gledajte izravno u laser. Laser može uzrokovati oštećenje oka.
- ▶ Laser ne usmjeravajte prema snažno reflektirajućim materijalima. Opasnost uslijed reflektiranog svjetla.
- ▶ Zabranjena su sva podešavanja u svrhu pojačanja laserske zrake. Postoji opasnost od ozljeda!
- ▶ Za štete nastale manipuliranjem laserskim uređajima i uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost.
- ▶ Ako koristite druge uređaje za rukovanje ili namještanje koji nisu navedeni ili izvodite druge postupke, to može dovesti do opasnog zračenja.

NAPOMENA

- Ako uređaj ne koristite prema uputama za rukovanje proizvođača, to može utjecati na predviđenu zaštitu.

OPASNOST

Pogrešno rukovanje baterijama može uzrokovati požar, eksplozije, curenje opasnih tvari i druge opasne situacije!

- ▶ Baterije ne bacajte u vatru i ne izlažite ih visokim temperaturama.
- ▶ Baterije ne otvarajte, ne deformirajte i ne izazivajte kratki spoj, jer u tom slučaju može doći do curenja sadržanih kemikalija.
- ▶ Ne pokušavajte ponovo napuniti baterije. Ponovno se smiju puniti samo baterije koje su označene kao "punjive". Postoji opasnost od eksplozije!
- ▶ Baterije redovito provjeravajte. Iscurjele kemikalije mogu uzrokovati trajna oštećenja uređaja. Prilikom rukovanja oštećenim ili iscurjelim baterijama budite posebno oprezni. Opasnost od kemijskih opeklin! Nosite zaštitne rukavice.
- ▶ Kemikalije koje izlaze iz baterije mogu nadražiti kožu. U slučaju kontakta s kožom, isperite velikom količinom vode. Ako kemikalije dospiju u oči, temeljito isperite vodom, ne trljajte i odmah potražite liječničku pomoć.
- ▶ Baterije ne smiju dospjeti u dječje ruke. Djeca bi baterije mogla staviti u usta i progutati. Ukoliko je došlo do gutanja baterije, odmah potražite liječničku pomoć.
- ▶ Različiti tipovi baterija odnosno akumulatora ne smiju se miješati prilikom uporabe.
- ▶ Baterije uvijek umetnite pazeći na ispravan polaritet. U protivnom postoji opasnost od pucanja.
- ▶ Baterije izvadite iz uređaja ako ga duže vrijeme ne koristite.

Zamjena baterija:

- Otvorite poklopac pretinca za baterije **24** pomoću prikladnog križnog odvijača.
- Izvadite prazne baterije.
- Umetnite dvije nove alkalne dugmaste baterije 1,5 V tipa AG 13 / LR 44 (npr. GPA 76) pazeći na polaritet i ponovno vijkom učvrstite poklopac pretinca za baterije **24**.

OPREZI!

Ako koristite druge uređaje za rukovanje ili namještanje koji nisu navedeni ili izvodite druge postupke, to može dovesti do opasnog zračenja.

Originalni pribor / dodatni uređaji

- Koristite isključivo opremu i dodatne uređaje navedene u uputama za uporabu, odnosno uređaje čiji su nastavci kompatibilni s uređajem.

Prije uključivanja uređaja

Provjera funkcije zaštitne kupole

UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Prije radova na uređaju isti obavezno isključite i izvcute utikač iz utičnice.
- Uvjerite se da svi pokretni dijelovi Zaštitne kupole **18** rade bez zaglavljivanja i da svi uređaji, koji upravljaju pokrivanjem rezne ploče rade ispravno.
- Zaštitnom kupolom **18** upravljajte samo za to predviđenom ručicom za povlačenje zaštitne kupole **19**.
- ◆ Ručicu za povlačenje zaštitne kupole **19** povucite do kraja unazad.
Prilikom otpuštanja ručice za povlačenje zaštitne kupole **19** zaštitna kupola **18** se mora besprijekorno ponovno vratiti u početni položaj.

Puštanje u pogon



Ručna kružna pila PHKS 1350 C2 raspolaže sustavom Intelligent Power Control. Ovo automatsko naknadno povećanje snage djeluje tako da u određenom području broja okretaja snaga ostaje konstantna, čak i prilikom obrade tvrdog i otpornijeg materijala.

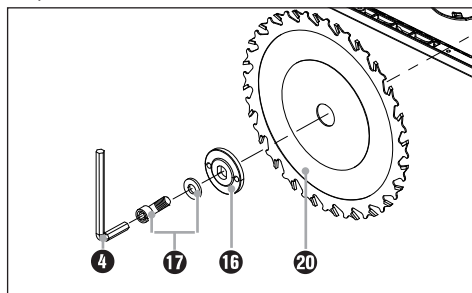
Montiranje / zamjena rezne ploče

NAPOMENA

- Sve korištene rezne ploče moraju odgovarati normi EN 847-1.
- Koristite samo rezne ploče promjera navedenog na pili.

Reznu ploču **20** mijenjajte samo ako je mrežni utikač izvučen!

1. Dubinu reza (pomoću vijka za odabir dubine reza **5**) podesite na minimalnu dubinu, 0 mm.
2. Zaštitnu kupolu **18** gurnite unazad pomoću ručice **19** i odložite uređaj.
3. Pritisnite blokadu osovine **11** (sve dok ne klikne) i pomoću imbus ključa **4** otpustite zatezni vijak / podložnu pločicu **17**. Sada povlačenjem skinite zatezni vijak / podložnu pločicu **17** i zateznu prirubnicu **16** (vidi i sliku A).



Slika A: Zamjena rezne ploče

4. Skinite reznu ploču **20**.
5. Montiranje rezne ploče **20** obavite suprotnim redoslijedom od gore opisanog.
6. Pritisnite blokadu osovine **11** (sve dok ne klikne) i pomoću imbus ključa **4** pritegnite zatezni vijak **17**.

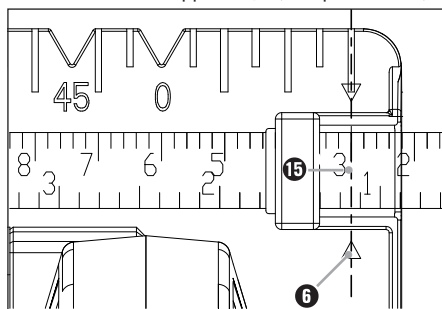
⚠ UPOZORENJE!

- Strelica za reznoj ploči **20** mora se poklapati sa strelicom smjera okretanja (smjer okretanja označen na uređaju).

- Provjerite da je rezna ploča **20** prikladna za broj okretaja alata.

Montiranje/podešavanje paralelnog graničnika

- ♦ Otpustite leptirastu maticu **8** i paralelni graničnik **15** umetnite u sjedište paralelnog graničnika **7**.
- ♦ Željenu širinu reza podesite pomoću skale na paralelnom graničniku **15** i oznake u obliku strelice na osnovnoj ploči **6**. (vidi još i sliku B).



- ♦ Slika B: Širina reza 3 cm
- ♦ Ponovno zategnite leptirastu maticu **8**.

Priključivanje usisivača za piljevinu

- ♦ Adapter za usisivač prašine **22** natakните na otvor za izbacivanje piljevine **21**.
- ♦ Priključite dozvoljeni uređaj za usisavanje prašine i piljevine.

Rukovanje

Uključivanje i isključivanje

Uključivanje:

- ◆ Pritisnite blokadu uključivanja **1** ulijevo ili udesno i držite je pritisnuto.
- ◆ Pritisnite prekidač UKLJ/ISKLJ **2**. Nakon što se uređaj pokrene, možete pustiti blokadu uključivanja **1**.

Isključivanje:

- ◆ Pustite prekidač UKLJ/ISKLJ **2**.

Podešavanje kuta reza

Kut rezanja možete odrediti pomoću kutne skale **10**.

- Otпустите leptirasti vijak za predodabir kuta rezanja **9**, podesite željeni kut na skali **10** i ponovno zategnite leptirasti vijak.

Podešavanje dubine reza

NAPOMENA

- Preporučujemo dubinu reza odabrati po mogućnosti otprilike tako da bude 3 mm veća od debljine materijala. Na taj ćete način postići čisti rez.
- ◆ Otпустите vijak za podešavanje **5**, podesite željenu dubinu reza na skali **3** i ponovno zategnite vijak za podešavanje **5**.

Rukovanje ručnom kružnom pilom

1. Uređaj uključite kao što je opisano pod »Uključivanje i isključivanje« i prednji brid osnovne ploče **6** postavite na materijal.
2. Uređaj usmjerite pomoću paralelnog graničnika **15** ili zacrtane linije.
3. Uređaj objema rukama držite za ručke i pilite koristeći umjeren pritisak.

Uključivanje i isključivanje lasera

Uključivanje:

- ◆ Pritisnite prekidač UKLJ/ISKLJ za laser **13**.

Isključivanje:

- ◆ Pritisnite prekidač UKLJ/ISKLJ za laser **13**.

NAPOMENA

- Ukoliko se baterije istroše, zamijenite ih dvjema alkalnim dugmastim baterijama 1,5 V tipa AG 13 / LR 44 (npr. GPA 76).

Podešavanje broja okretaja

- Okrenite kotačić za podešavanje **23** u željeni položaj broja okretaja (oznaka strelice ▲) (1 = najmanji broj okretaja / 6 = najveći broj okretaja).

Ravnajte se prema sljedećim preporučenim smjernicama odnosno broj okretaja pomoću kotačića **23** prilagodite individualnim potrebama.

Materijal	Stupanj broja okretaja
Tvrdo i meko drvo (puno drvo) u poprečnom i uzdužnom rezu	6
Iverica, ploče od tvrdih vlakana	6
Stolarske ploče, šperploča	6
Obložene i furnirane ploče	6
PVC ploče	3-5
Ploče od akrilnog stakla, pleksiglas	2-4
Aluminijske ploče	4-6
Aluminijski profili	4-6
Gipsane ploče	1-2
Ploče od kamene vune	1-2
Cementne ploče	1-2

Savjeti i trikovi

- Kidanje reznog ruba kod osjetljivih površina, npr. obloženih ploča od iverice ili vrata izbjeći ćete tako da na reznu liniju nalijepite samoljepivu krep vrpцу. Pritom imate i dodatnu korist, a to je da se na krep vrpци linije mogu lakše zacrтati nego na glatkoj površini. Kidanje reznog ruba još ćete učinkovitije izbjeći korištenjem pritegnutog tankog komada drveta koje ćete ispiliti zajedno s izratkom.

Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE! OPASNOST OD OZ-LJEDA! Prije radova na uređaju isti obavezno isključite i izvucite utikač iz utičnice.

- Uređaj mora uvijek biti čist, suh, i na njemu ne smije biti ulja niti masnoće.
- Za čišćenje kućišta koristite suhu krpу.



UPOZORENJE!

- Ukoliko je potrebno zamijeniti priključni kabel, to treba obaviti proizvođač ili njegov zastupnik, kako se ne bi ugrozila sigurnost uporabe uređaja.

Zbrinjavanje



Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš. Možete je zbrinuti u mjесnim kontejnerima za recikliranje.



Električne alate ne bacajte zajedno s kućnim otpadom!

U skladu s europskom direktivom 2012/19/EU stari električni alati moraju se prikupiti odvojeno i zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.

○ mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete saznati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje baterija



Baterije se u skladu s direktivom 2006/66/EC ne smiju zbrinuti zajedno s kućnim otpadom. Svaki potrošač ima zakonsku obavezu baterije/akumulatore predati na sabirnom mjestu svoje općine/svog kvarta, ili u trgovini. Svrha ove obveze je zbrinjavanje baterija/akumulatora na ekološki prihvatljiv način. Baterije/akumulatore vratite isključivo u ispražnjenom stanju. Baterije prije zbrinjavanja treba izvaditi iz uređaja.

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo Vas da dobro sačuvate originalni račun. Ovaj dokument je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od dana kupnje ovog proizvoda dođe do greške u materijalu ili izradi, proizvod ćemo - prema našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti. Za takvo ispunjenje jamstvene obaveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun) predložiti i pismeno ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima, niti oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača, baterija, kalupa za pečenje ili dijelova izrađenih od stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (npr. IAN 12345) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici u obliku gravure, na naslovnoj stranici Vaših uputa (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski ili preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.

- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver.

Servis



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 285129

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

Prijevod originalne izjave o sukladnosti

Mi, tvrtka KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odgovorna za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, NJEMAČKA, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod zadovoljava sljedeće norme, normativne dokumente i direktive EU:

**Direktiva o strojevima
(2006/42/EC)**

**Direktiva o elektromagnetskoj podnošljivosti
(2014/30/EU)**

**Direktiva RoHS (direktiva o ograničenju uporabe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi)
(2011/65/EU)***

*Isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o sukladnosti snosi proizvođač. Gore opisan predmet izjave ispunjava propise smjernice 2011/65/EU Europskog parlamenta i vijeća od 8. lipnja 2011 za ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnim i elektronskim uređajima.

Primijenjene usklađene norme:

EN 60745-1: 2009/A11: 2010

EN 60745-2-5: 2010

EN 55014-1: 2006/A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 60825-1: 2014

Oznaka tipa stroja:

Ručna kružna pila PHKS 1350 C2

Godina proizvodnje: 02-2017

Serijski broj: IAN 285129

Bochum, 03.02.2017



Semi Uguzlu

- Voditelj odjela kvalitete -

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene u svrhu daljnjeg razvoja proizvoda.

Cuprins

Introducere	16
Utilizarea conform destinației	16
Dotare	16
Furnitura	16
Date tehnice	16
Indicații generale de siguranță pentru sculele electrice	17
1. Siguranța zonei de lucru	17
2. Siguranța electrică	17
3. Siguranța persoanelor	18
4. Utilizarea și manevrarea sculei electrice	18
5. Service	19
Indicații de siguranță specifice pentru ferăstraiele circulare manuale	19
Indicații de siguranță pentru pânzele de ferăstrău circular	21
Accesorii/aparate auxiliare originale	22
Înainte de punerea în funcțiune	22
Verificarea funcționării capacului de protecție	22
Punerea în funcțiune	23
Montarea/înlocuirea pânzei de ferăstrău	23
Montarea / reglarea riglei de ghidare	23
Conectarea dispozitivului de aspirare a așchiilor	23
Deservirea	24
Pornirea și oprirea	24
Reglarea unghiului de tăiere	24
Reglarea adâncimii de tăiere	24
Manevrarea ferăstrăului circular manual	24
Pornirea și oprirea laserului	24
Reglarea turației	24
Sugestii și idei	25
Întreținerea și curățarea	25
Eliminarea	25
Eliminarea bateriilor	25
Garanția Kompernass Handels GmbH	26
Service-ul	27
Importator	27
Traducerea declarației de conformitate originale	28

FIERĂSTRĂU CIRCULAR MANUAL PHKS 1350 C2

Introducere

Vă felicităm pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs.

Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în scopurile menționate. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predăți-i toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Fierăstrăul circular manual (denumit în continuare „aparatul”) este adecvat pentru tăierea longitudinală și transversală, de îmbinare în colț pe suporturi fixe în lemn masiv, plăci aglomerate, material plastic și materiale de construcție ușoare. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată a fi neconformă și atrage după sine pericole serioase de accidentare. Aparatul nu este destinat utilizării comerciale.

Dotare

- ➊ Întrerupător de siguranță
- ➋ Comutator PORNIT/OPRIT
- ➌ Scală adâncime de tăiere
- ➍ Cheie hexagonală interioară de 6
- ➎ Șurub de fixare
- ➏ Placă de bază
- ➐ Suport riglă de ghidare
- ➑ Șurub fluture pentru suportul riglei de ghidare
- ➒ Șurub fluture pentru preselecția unghiului de tăiere
- ➓ Scală unghi de tăiere
- ➔ Dispozitiv de blocare a axului
- ➕ Mâner auxiliar
- ➖ Comutator PORNIT/OPRIT laser
- ➗ Orificiul de ieșire a razei laser
- ➘ Riglă de ghidare
- ➙ Flanșă de strângere

- ➚ Șurub de strângere/șaiță suport
- ➛ Capac de protecție
- ➜ Pârghie de retragere pentru capacul de protecție
- ➝ Pânză de ferăstrău
- ➞ Ejector așchii
- ➟ Adaptor pentru aspirarea prafului
- ➠ Rotiță de preselecție a turației
- ➡ Capacul compartimentului de baterii

Furnitura

- 1 fierăstrău circular manual
- 1 riglă de ghidare
- 1 adaptor pentru aspirarea prafului
- 1 cheie hexagonală interioară de 6
- 2 pânze de ferăstrău
- 2 baterii
- 1 exemplar instrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Consum nominal: 1350 W
Tensiune nominală: 230 V ~ 50 Hz
(curent alternativ)

Turația la mers în gol: n_0 2,200 - 4,700 min⁻¹

Pânze de ferăstrău: 1x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 24 de dinți
1x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 48 de dinți



Max. Adâncime de tăiere:

La 0°:

Lemn/plastic 65 mm

La 45°:

Lemn/plastic 44 mm



Clasa de protecție: II/□ (izolare dublă)

Informații privind zgomotele și vibrațiile:

Valoarea măsurată pentru zgomot determinată conform EN 60745. Nivelul de zgomot evaluat A al sculei electrice este în mod tipic de:

Valoarea de emisie a zgomotului:

Nivelul presiunii
acustice: $L_{PA} = 93 \text{ dB(A)}$

Incertitudine: $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Nivelul puterii
acustice: $L_{WA} = 104 \text{ dB(A)}$

Incertitudine: $K_{WA} = 3 \text{ dB}$



**Purtați echipament de protecție
a auzului!**

Valoarea totală a vibrațiilor:

Tăierea lemnului $a_{h,w} = 3,7 \text{ m/s}^2$

Incertitudine $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

AVERTIZARE!

- Nivelul vibrațiilor indicat în aceste instrucțiuni a fost măsurat conform unei proceduri standardizate de măsurare specificată în EN 60745 și poate fi utilizat pentru compararea aparatelor. Valoarea indicată a vibrațiilor emise poate fi utilizată și pentru o evaluare introductivă a expunerii. Nivelul vibrațiilor se va modifica în funcție de utilizarea sculei electrice, iar în anumite cazuri se poate afla peste valoarea indicată în aceste instrucțiuni. Expunerea la vibrații ar putea fi subapreciată dacă scula electrică este utilizată regulat într-un asemenea mod.

INDICAȚIE

- Încercați să mențineți sarcina prin vibrații la un nivel cât mai redus. Măsurile ilustrative pentru reducerea expunerii la vibrații sunt purtarea mănușilor în timpul utilizării sculei și limitarea timpului de lucru. În acest scop, trebuie luate în considerare toate componentele ciclului de funcționare (de exemplu perioadele în care scula electrică a fost oprită și perioadele în care, deși a fost pornită, a funcționat fără sarcină).



Indicații generale de siguranță pentru sculele electrice

AVERTIZARE!

- **Citiți toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile.** Nerespectarea indicațiilor de siguranță și a instrucțiunilor poate cauza electrocutare, incendii și/sau răniiri grave.

Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile pentru consultarea ulterioară.

Noțiunea de „sculă electrică” utilizată în indicațiile de siguranță se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu cablu de alimentare) și la sculele electrice cu acumulatori (fără cablu de alimentare).

1. Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Dezordinea și zonele de lucru iluminate necorespunzător pot conduce la accidentări.
- Nu lucrați cu scula electrică în zone cu potențial exploziv în care se găsesc lichide, gaze sau pulberi inflamabile. Sculele electrice produc scântei care pot aprinde pulberea sau vaporii.
- În timpul utilizării sculei electrice țineți la distanță copiii și alte persoane. Dacă sunteți distras, puteți pierde controlul asupra aparatului.

2. Siguranța electrică

- Fișa de racord a sculei electrice trebuie să se potrivească în priză. Ștecărul nu trebuie modificat în niciun fel. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare împreună cu sculele electrice legate la pământ. Ștecărele nemodificate și prizele adecvate reduc riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corporal cu suprafețele împământate cum sunt cele ale conductelor, caloriferelor, aragazelor și frigiderelor. În cazul în care contactul există, riscul de electrocutare este crescut.
- Nu expuneți sculele electrice ploii sau umezelii. Pătrunderea apei într-un aparat electric crește riscul de electrocutare.

- d) Nu utilizați cablul într-un scop pentru care nu a fost destinat, de exemplu pentru a transporta sau pentru a agăța scula electrică sau pentru a scoate ștecărul din priză. Feriți cablul de temperaturi ridicate, ulei, muchii ascuțite sau de piese ale aparatului aflate în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- e) Atunci când lucrați cu o sculă electrică în aer liber, utilizați numai cabluri prelungitoare care sunt admise pentru uzul în exterior. Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru uzul în exterior reduce riscul de electrocutare.
- f) Dacă utilizarea sculei electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un întrerupător de protecție contra curenților vagabonzi. Utilizarea unui întrerupător de protecție contra curenților vagabonzi reduce riscul de electrocutare.
- d) Îndepărtați sculele de reglare sau șurubelnițele înainte de a porni scula electrică. O sculă sau o cheie care se află într-o piesă rotativă a aparatului poate provoca răni.
- e) Evitați pozițiile anormale ale corpului. Asigurați o poziție fixă și păstrați-vă echilibrul în orice moment. Astfel puteți controla mai bine scula electrică în situații neașteptate.
- f) Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Feriți părul, îmbrăcăminte și mânușile de componentele mobile. Îmbrăcăminte largă, bijuteriile sau părul lung pot fi agățate de componentele mobile.
- g) Dacă pot fi montate dispozitive de aspirare și de captare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și că sunt utilizate corect. Utilizarea unui dispozitiv de aspirare a prafului poate reduce periclitățile provocate de praf.

3. Siguranța persoanelor

- a) Fiți mereu precaut, fiți atent la ceea ce faceți și acționați în mod rațional atunci când lucrați cu o sculă electrică. Nu utilizați sculele electrice dacă sunteți obosit sau dacă vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării sculei electrice poate duce la răni grave.
- b) Purtați echipament individual de protecție și întotdeauna ochelari de protecție. Purtarea de echipament individual de protecție precum mască antipraf, încălțăminte de protecție antide-rapantă, cască de protecție sau echipament de protecție a auzului, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice, reduce riscul de rănire.
- c) Evitați punerea în funcțiune neintenționată. Asigurați-vă că scula electrică este oprită înainte de a o conecta la alimentarea cu curent și/sau la acumulator, de a o lua în mână sau de a o transporta. Transportul sculei electrice cu degetul pe comutator sau conectarea aparatului deja pornit la alimentarea cu curent poate provoca accidentări.
- a) Nu suprasolicitați aparatul. Utilizați pentru lucrarea dvs. scula electrică destinată respectivei lucrări. Cu scula electrică adecvată lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere specificat.
- b) Nu utilizați scule electrice al căror comutator este defect. O sculă electrică a cărei pornire sau oprire nu mai este posibilă, este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Scoateți ștecărul din priză și/sau îndepărtați acumulatorul înainte de a efectua reglaje la aparat, de a schimba accesoriile sau de a pune aparatul deoparte. Această măsură de precauție împiedică pornirea neintenționată a sculei electrice.
- d) Păstrați sculele electrice neutilizate în locuri inaccesibile copiilor. Nu permiteți ca aparatul să fie utilizat de persoane care nu sunt familiarizate cu aparatul sau care nu au citit aceste instrucțiuni. Sculele electrice sunt periculoase dacă sunt utilizate de persoane fără experiență.

4. Utilizarea și manevrarea sculei electrice

- e) **Îngrijiți cu atenție sculele electrice.** Verificați dacă componentele mobile funcționează ireproșabil și dacă nu se blochează, dacă există componente rupte sau deteriorate în așa fel încât să fie afectată funcționarea sculei electrice. Înainte de utilizarea aparatului solicitați repararea componentelor deteriorate. Multe dintre accidente sunt provocate de întreținerea necorespunzătoare a sculelor electrice.
- f) **Mențineți sculele de tăiere ascuțite și curate.** Sculele de tăiere îngrijite cu atenție, cu muchii de tăiere ascuțite se blochează mai rar și sunt mai ușor de controlat.
- g) **Utilizați sculele electrice, accesoriile, capetele atașabile etc. conform acestor instrucțiuni.** În același timp aveți în vedere condițiile de muncă și activitatea pe care trebuie să o executați. Utilizarea sculelor electrice pentru alte aplicații decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.
- d) **Nu țineți niciodată în mână sau pe picior piesa care urmează a fi tăiată.** Fixați piesa de prelucrat pe un suport stabil. Fixarea corespunzătoare a piesei de prelucrat prezintă importanță în vederea reducerii la minimum a pericolului de contact corporal, blocare a pânzei de ferăstrău sau pierdere a controlului.
- e) **Apucați scula electrică numai de suprafețele izolate de prindere atunci când executați lucrări în cadrul cărora accesoriul poate intra în contact cu cabluri electrice ascunse sau cu propriul cablu de alimentare.** Contactul cu un circuit conducător de tensiune va pune sub tensiune și părțile metalice ale sculei electrice, provocând astfel electrocutarea.
- f) **La tăierea longitudinală utilizați întotdeauna un opritor sau un ghidaj de margine drept.** Acestea vor îmbunătăți precizia tăierii, diminuând totodată posibilitatea blocării pânzei de ferăstrău.
- g) **Utilizați întotdeauna pânze de ferăstrău cu dimensiunea corectă și orificiul de fixare potrivit (de exemplu în formă de stea sau rotund).** Pânzele de ferăstrău inadecvate pentru piesele de montaj ale ferăstrăului vor funcționa neuniform, provocând pierderea controlului.
- h) **Nu utilizați niciodată șaibe suport sau șuruburi deteriorate sau necorespunzătoare pentru pânza de ferăstrău.** Șaibele suport și șuruburile pentru pânza de ferăstrău au fost construite special pentru ferăstrăul dvs., pentru o performanță optimă și funcționare sigură.

5. Service

- a) **Solicitați repararea sculei dvs. electrice numai de către personal calificat și numai cu piese de schimb originale.** Astfel se asigură menținerea siguranței sculei electrice.

Indicații de siguranță specifice pentru ferăstraiele circulare manuale

Indicații de siguranță pentru toate ferăstraiele

Procesul de tăiere

- a)  **PERICOL!** Nu poziționați mâinile în zona de tăiere și nici la pânza de ferăstrău. Cu cealaltă mână țineți mânerul suplimentar sau carcasa motorului. Atunci când țineți ferăstrăul cu ambele mâini, pânza de ferăstrău nu vă poate răni mâinile.
- b) **Nu introduceți mâinile sub piesa de prelucrat.** Sub piesa de prelucrat, capacul de protecție nu vă poate proteja mâinile față de pânza de ferăstrău.
- c) **Adaptați adâncimea de tăiere la grosimea piesei de prelucrat.** Sub piesa de prelucrat trebuie să fie vizibilă o porțiune mai mică decât o înălțime completă a dintelui.

Indicații suplimentare de siguranță pentru toate ferăstraiele

Reculul - Cauze și indicații corespunzătoare de siguranță

- Reculul reprezintă reacția bruscă provocată de pânza de ferăstrău prinsă, blocată sau reglată incorect, cauzând ridicarea ferăstrăului în mod necontrolat și deplasarea acestuia din piesa de prelucrat către operator;
- atunci când pânza de ferăstrău se prinde sau se blochează în fanta de tăiere care se închide, aceasta se oprește, iar forța motorului aruncă aparatul înapoi în direcția operatorului;

- atunci când pânda de ferăstrău se întoarce sau este reglată incorect, dinții de la marginea posterioară a pânzei se pot bloca în suprafața piesei de prelucrat provocând ieșirea pânzei de ferăstrău din fantă și deplasarea ferăstrăului în direcția operatorului.

Recul reprezintă consecința utilizării eronate sau defectuoase a ferăstrăului. Reculul poate fi evitat adoptând măsuri de precauție adecvate, precum cele descrise în continuare.

- a) Țineți ferăstrăul cu ambele mâini și poziționați brațele astfel încât să puteți contracara forța reculului. Stați întotdeauna lateral față de pânda de ferăstrău, nu poziționați niciodată pânda de ferăstrău în linie dreaptă cu corpul dvs. În cazul reculului, ferăstrăul circular poate sări înapoi, însă operatorul poate stăpâni forța reculului prin măsuri de precauție adecvate.
- b) În cazul blocării pânzei de ferăstrău sau al întreruperii activității, opriți ferăstrăul și mențineți-l stabil în material până la oprirea pânzei de ferăstrău. Nu încercați niciodată să scoateți ferăstrăul din piesa de prelucrat sau să îl trageți înapoi pe durata mișcării pânzei de ferăstrău, deoarece altfel se poate produce un recul. Identificați și remediați cauza blocării pânzei de ferăstrău.
- c) Dacă doriți să reporniți ferăstrăul blocat în piesa de prelucrat, centrați pânda de ferăstrău în fantă și verificați dacă dinții ferăstrăului nu sunt prinși în piesa de prelucrat. Dacă pânda de ferăstrău se blochează, aceasta poate ieși din piesa de prelucrat sau poate provoca un recul la repornirea ferăstrăului.
- d) Sprijiniți plăcile de mari dimensiuni pentru a reduce la minimum riscul unui recul prin blocarea pânzei de ferăstrău. Plăcile de mari dimensiuni se pot curba sub greutatea proprie. Plăcile trebuie sprijinite pe ambele laturi, atât în apropierea fantei de tăiere cât și la margine.
- e) Nu utilizați pânde de ferăstrău tocite sau deteriorate. Pânzele de ferăstrău cu dinți tociți sau reglați incorect, din cauza unei fante de tăiere prea înguste, provoacă un nivel ridicat de frecare, blocarea pânzei de ferăstrău și recul.

- f) Înaintea tăierii fixați reglajele pentru adâncimea de tăiere și unghiul de tăiere. Dacă reglajele se modifică pe durata tăierii, pânda de ferăstrău se poate bloca provocând recul.
- g) Manifestați precauție deosebită în special la tăierea în pereți existenți sau alte zone fără vizibilitate. La tăiere, pânda de ferăstrău se poate bloca în obiectele ascunse provocând recul.

Funcționarea capacului inferior de protecție

- a) Înaintea fiecărei utilizări verificați dacă se închide corespunzător capacul inferior de protecție. Nu utilizați ferăstrăul dacă capacul inferior de protecție nu se poate mișca liber și nu se închide imediat. Nu blocați și nu prindeți niciodată capacul inferior de protecție în poziție deschisă. În cazul căderii neintenționate a ferăstrăului este posibilă curbarea capacului inferior de protecție. Deschideți capacul de protecție cu pârghia de retragere și asigurați-vă că acesta se mișcă liber și că nu atinge pânda de ferăstrău și nici alte piese, în niciun unghi și la nicio adâncime de tăiere.
- b) Verificați funcționarea arcurilor capacului inferior de protecție. Solicitați întreținerea aparatului înaintea utilizării acestuia în cazul nefuncționării ireproșabile a capacului inferior de protecție și a arcurilor. Piesele deteriorate, depunerile persistente sau acumulările de așchii provoacă funcționarea cu întârziere a capacului inferior de protecție.
- c) Deschideți capacul inferior de protecție cu mâna numai pentru anumite tipuri de tăiere, cum ar fi „tăierea în adâncime și tăierea colțurilor”. Deschideți capacul inferior de protecție cu pârghia de retragere și eliberați-l după introducerea pânzei de ferăstrău în piesa de prelucrat. La toate celelalte lucrări de tăiere capacul inferior de protecție va funcționa automat.
- d) Nu așezați ferăstrăul pe bancul de lucru sau pe sol fără ca pânda de ferăstrău să fie acoperită cu capacul inferior de protecție. Atunci când pânda de ferăstrău neprotejată funcționează din inerție, aceasta va deplasa ferăstrăul în sens invers direcției de tăiere, tăind totul în calea sa. Se va avea în vedere durata de funcționare din inerție a ferăstrăului.

Indicații complementare:

- Nu utilizați discuri de șlefuit.
- Utilizați numai pânze de ferăstrău cu diametre corespunzătoare marcajelor de pe ferăstrău.
- În cazul prelucrării lemnului sau materialelor care generează praf dăunător pentru sănătate, aparatul se va conecta la un dispozitiv de aspirație adecvat și verificat.
- Utilizați o mască antipraf la tăierea lemnului.
- Utilizați numai pânze de ferăstrău recomandate.
- Utilizați întotdeauna echipament de protecție a auzului.
- Evitați supraîncălzirea vârfurilor dinților ferăstrăului.
- Evitați topirea plasticului la tăierea acestuia.

Indicații de siguranță pentru pânzele de ferăstrău circular



Purtați mănuși de protecție!



Purtați echipament de protecție respiratorie!



Purtați ochelari de protecție!



Purtați echipament de protecție a auzului!

⚠️ AVERTIZARE! Protejați-vă de radiația laser:

LASER
2



P max.: < 1 mW · λ: 650 nm · EN 60825-1: 2014

Aparatul este prevăzut cu un laser din clasa 2.

- Nu orientați niciodată raza laser spre oameni sau animale.
- Nu priviți niciodată direct în raza laser. Raza laser poate cauza vătămarea ochilor.
- Nu orientați raza laser spre materialele puternic reflectorizante. Pericol din cauza luminii reflectate.
- Orice reglaj în vederea amplificării razei laser este interzis. Pericol de rănire!
- Nu se acordă garanție pentru pagubele rezultate în urma manipulării dispozitivului laser și a nerespectării indicațiilor de siguranță.
- Aveți grijă dacă sunt utilizate alte dispozitive de comandă sau de reglare sau alte metode decât cele specificate aici, acest lucru poate provoca expunerea periculoasă la radiații.

INDICAȚIE

- Dacă aparatul nu este utilizat în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului, protecția prevăzută poate fi afectată.

PERICOL

Manipularea eronată a bateriilor poate provoca incendii, explozii, scurgerea substanțelor periculoase sau alte situații periculoase!

- ▶ Nu aruncați bateriile în foc și nu le expuneți temperaturilor ridicate.
- ▶ Nu deschideți, nu deformați și nu scurtcircuitați bateriile, deoarece în acest caz este posibilă scurgerea substanțelor chimice conținute de acestea.
- ▶ Nu încercați să reîncărcați bateriile. Numai bateriile marcate cu mențiunea „reîncărcabil” pot fi reîncărcate. Pericol de explozie!
- ▶ Verificați în mod regulat bateriile. Bateriile din care se scurg substanțe chimice pot cauza daune permanente aparatului. Fiți deosebit de atenți atunci când manipulați bateriile deteriorate sau din care s-a scurs acid. Pericol de arsură! Purtați mănuși de protecție.
- ▶ Substanțele chimice scurse din baterii pot provoca iritații la nivelul pielii. La contactul cu pielea spălați cu apă din abundență. În cazul pătrunderii în ochi a substanțelor chimice, clătiți temeinic cu apă, nu frecați și consultați imediat un medic.
- ▶ Bateriile nu trebuie să ajungă în mâinile copiilor. Aceștia pot introduce bateriile în gură și le pot înghiți. Dacă s-a înghițit o baterie, solicitați imediat asistență medicală.
- ▶ Este interzisă utilizarea simultană a tipurilor diferite de baterii sau acumulatori.
- ▶ Bateriile se vor utiliza întotdeauna în conformitate cu polaritatea acestora, în caz contrar existând pericol de explozie.
- ▶ Dacă nu utilizați aparatul un timp mai îndelungat, scoateți bateriile.

Înlocuirea bateriilor:

- Deschideți capacul compartimentului de baterii **24** cu ajutorul unei șurubelnițe în cruce adecvate.
- Scoateți bateriile uzate.
- Introduceți două baterii noi alcaline tip pastilă de 1,5 V, de tipul AG 13/LR 44 (de exemplu GPA 76), conform polarității și înșurubați la loc capacul compartimentului de baterii **24**.

PRECAUȚIE!

Dacă sunt utilizate alte dispozitive de comandă sau de reglare sau alte metode decât cele specificate aici, acest lucru poate provoca expuneri periculoase.

Accesorii/aparate auxiliare originale

- Utilizați numai accesoriile și aparatele auxiliare care sunt specificate în instrucțiunile de utilizare, resp. a căror prindere este compatibilă cu aparatul.

Înainte de punerea în funcțiune

Verificarea funcționării capacului de protecție

AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Înaintea tuturor lucrărilor la aparat opriți aparatul și scoateți ștecărul din priză.
- Asigurați-vă că toate componentele mobile ale capacului de protecție **18** funcționează fără să se blocheze și că toate instalațiile care realizează acoperirea pânzei de ferăstrău funcționează ireproșabil.
- Acționați capacul de protecție **18** doar de pârghia de retragere pentru capacul de protecție **19** prevăzută în acest sens.
- ◆ Trageți pârghia de retragere pentru capacul de protecție **19** de tot înapoi. După eliberarea pârghiei de retragere pentru capacul de protecție **19** capacul de protecție **18** trebuie să se poată mișca corespunzător înapoi în poziția inițială.

Punerea în funcțiune



Ferăstrăul circular manual PHKS 1350 C2 dispune de Intelligent Power Control. Acest sistem automat de reglare a puterii determină menținerea constantă a puterii într-un anumit domeniu de turație, chiar și în cazul lucrărilor executate pe un material mai rigid și mai rezistent.

Montarea/inlocuirea pânzei de ferăstrău

INDICAȚIE

- Toate pânzele folosite trebuie să corespundă EN 847-1.
- Utilizați numai pânze de ferăstrău cu diametre corespunzătoare marcajelor de pe ferăstrău.

Înlocuiți pânza de ferăstrău **20** numai cu ștecărul deconectat de la rețea!

1. Reglați adâncimea de tăiere (cu ajutorul șurubului de fixare **5**) pe poziția minimă, 0 mm.
2. Rabatați înapoi capacul de protecție **18** cu ajutorul pârghiei de retragere **19** și opriți aparatul.
3. Acționați dispozitivul de blocare a axului **11** (până la fixarea acestuia), iar cu ajutorul cheii hexagonale interioare **4** desfaceți șurubul de strângere/șaița suport **17**. Acum scoateți șurubul de strângere/șaița suport **17** și flanșa de strângere **16** (a se vedea și fig. A).

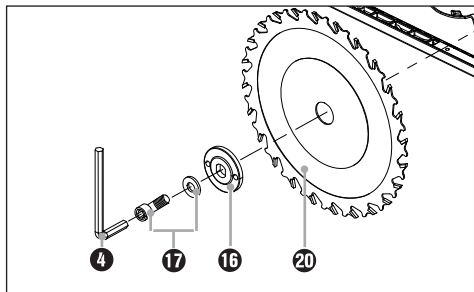


Fig. A: Înlocuirea pânzei de ferăstrău

4. Scoateți pânza de ferăstrău **20**.
5. Realizați montarea pânzei de ferăstrău **20** în

ordine inversă, conform descrierii.

6. Acționați dispozitivul de blocare a axului **11** (până la fixarea acestuia), iar cu ajutorul cheii hexagonale interioare **4** strângeți șurubul de strângere **17**.

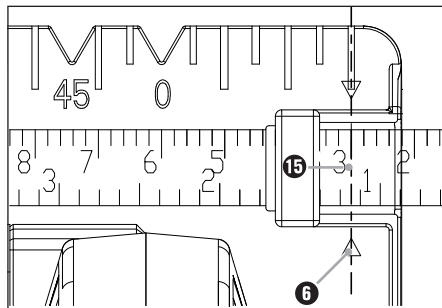
⚠ AVERTIZARE!

- Săgeata de pe pânza de ferăstrău **20** trebuie să corespundă săgeții direcției de rotație (direcția de funcționare marcată pe aparat).

- Asigurați-vă că pânza de ferăstrău **20** este adecvată pentru turația sculei.

Montarea / reglarea riglei de ghidare

- ◆ Desfaceți șurubul fluture **8** și introduceți rigla de ghidare **15** în suportul riglei de ghidare **7**.
- ◆ Reglați lățimea de tăiere dorită cu ajutorul scalei de pe rigla de ghidare **15** și săgeata marcajului din placa de bază **6** (a se vedea și fig. B).



- ◆ Fig. B: Lățimea de tăiere 3 cm
- ◆ Strângeți din nou șurubul fluture **8**.

Conectarea dispozitivului de aspirare a așchiilor

- ◆ Introduceți adaptorul pentru aspirarea prafului **22** la ejectorul pentru așchii **21**.
- ◆ Conectați un dispozitiv aprobat de aspirare a prafului și așchiilor.

Deservirea

Pornirea și oprirea

Pornirea:

- ◆ Apăsăți întrerupătorul de siguranță ① către stânga sau dreapta și mențineți-l apăsat.
- ◆ Apăsăți comutatorul PORNIT/OPRIT ②. După pornirea mașinii puteți elibera din nou întrerupătorul de siguranță ①.

Oprirea:

- ◆ Eliberați comutatorul PORNIT/OPRIT ②.

Reglarea unghiului de tăiere

Unghiul de tăiere poate fi calculat cu ajutorul scalei pentru unghiul de tăiere ⑩.

- Desfaceți șurubul fluture pentru preselecția unghiului de tăiere ⑨, reglați unghiul dorit la scala pentru unghiul de tăiere ⑩ și strângeți din nou șurubul fluture.

Reglarea adâncimii de tăiere

INDICAȚIE

- Recomandăm alegerea unei adâncimi de tăiere, pe cât posibil, cu cca 3 mm mai mare decât grosimea materialului. În acest mod poate fi obținută o tăiere corespunzătoare.
- ◆ Desfaceți șurubul de fixare ⑤, reglați adâncimea dorită de tăiere la scala pentru adâncimea de tăiere ③ și strângeți din nou șurubul de fixare ⑤.

Manevrarea ferăstrăului circular manual

1. Porniți aparatul conform descrierii din secțiunea „Pornirea și oprirea” și așezați-l cu marginea frontală a plăcii de bază ⑥ pe material.
2. Orientați mașina la rigla de ghidare ⑮ sau pe o linie desenată.
3. Țineți mașina cu ambele mâini de mână și tăiați cu presiune moderată.

Pornirea și oprirea laserului

Pornirea:

- ◆ Apăsăți comutatorul PORNIT/OPRIT laser ⑬.

Oprirea:

- ◆ Apăsăți comutatorul PORNIT/OPRIT laser ⑬.

INDICAȚIE

- Dacă s-au consumat bateriile, înlocuiți-le cu două baterii tip pastilă de 1,5 V de tipul AG 13/LR 44 (de exemplu GPA 76).

Reglarea turației

- Deplasați roțița de reglare ⑳ în treapta de turație dorită (marcaj săgeată ▲) (1 = cea mai redusă turație /6 = cea mai ridicată turație):
Ghidați-vă după următoarele reglaje orientative, resp. adaptați în mod corespunzător turația individual de la roțița de reglare ⑳.

Material	Treapta de turație
Lemn de esență tare și lemn de esență moale (lemn masiv) la tăiere transversală și longitudinală	6
Plăci aglomerate, plăci din fibră dură	6
Paneluri, placaje de lemn	6
Plăci acoperite și furniruite	6
Plăci PVC	3-5
Plăci din sticlă acrilică, plexiglas	2-4
Plăci de aluminiu	4-6
Profile de aluminiu	4-6
Plăci de gips-carton	1-2
Plăci din vată minerală	1-2
Plăci aglomerate îmbinate cu ciment	1-2

Sugestii și idei

- Ruperea marginii de tăiere în cazul suprafețelor sensibile, cum ar fi plăcile aglomerate acoperite sau ușile poate fi evitată prin lipirea unei benzi adezive pe linia de tăiere. În plus, aceasta oferă avantajul că pe banda adezivă se pot efectua marcaje mai bine decât pe o suprafață netedă. O metodă și mai eficientă de evitare a ruperii marginii de tăiere este tăierea simultană printr-o bucată întinsă de lemn subțire.

Întreținerea și curățarea



AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!
Înainte de toate lucrările la aparat opriți aparatul și scoateți ștecărul din priză.

- Aparatul trebuie să fie permanent curat, uscat și să nu prezinte ulei sau unsori.
- Pentru curățarea carcasei utilizați o lavetă uscată.



AVERTIZARE!

- Dacă este necesară înlocuirea unui cablu de racord, aceasta trebuie realizată de către producător sau reprezentantul acestuia, în vederea evitării pericolelor pentru siguranță.

Eliminarea



Ambalajul este format din materiale ecologice. Acesta poate fi eliminat în recipientele locale de reciclare.



Nu aruncați sculele electrice în gunoiul menajer!

Conform Directivei europene 2012/19/EU, sculele electrice uzate trebuie colectate separat și eliminate la un punct de reciclare ecologic.

Informații despre posibilitățile de eliminare a aparatului uzat pot fi obținute de la administrația locală.

Eliminarea bateriilor



Conform directivei 2006/66/EC, bateriile trebuie reciclate și este interzisă eliminarea acestora în gunoiul menajer. Fiecare consumator are obligația legală de a preda toate bateriile/acumulatorii la un centru de colectare local sau în locurile special amenajate din magazine. Această obligație are scopul de a asigura eliminarea ecologică a bateriilor/acumulatorilor. Predați bateriile/acumulatorii numai în stare descărcată. Înainte de eliminare, bateriile trebuie îndepărtate din aparat.

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal original. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat sau înlocuit de către noi – la alegerea noastră – în mod gratuit. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defectul și când a apărut acesta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Odată cu reparația sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate.

Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori, forme de copt sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Traducerea declarației de conformitate originale

KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsabil cu documentația: dl Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, GERMANIA, declară prin prezenta că acest produs corespunde următoarelor norme, documente normative și directive CE:

**Directiva privind echipamentele tehnice
(2006/42/EC)**

**Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
(2014/30/EU)**

Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (2011/65/EU)*

*Responsabilitatea privind redactarea prezentei declarații de conformitate revine exclusiv producătorului. Obiectul declarației descris anterior corespunde prevederilor Directivei 2011/65/EU a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Norme armonizate aplicate:

EN 60745-1: 2009/A11: 2010

EN 60745-2-5: 2010

EN 55014-1: 2006/A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 60825-1: 2014

Denumirea tipului mașinii:

Fierăstrău circular manual PHKS 1350 C2

Anul de fabricație: 02-2017

Număr de serie: IAN 285129

Bochum, 03.02.2017



Semi Uguzlu

- Manager calitate -

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice în scopul dezvoltării ulterioare.

Съдържание

Въведение	30
Употреба по предназначение	30
Оборудване	30
Окомплектовка на доставката	30
Технически характеристики	30
Общи указания за безопасност за електрически инструменти	31
1. Безопасност на работното място	31
2. Електрическа безопасност	32
3. Безопасност на хората	32
4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент	33
5. Сервиз	33
Указания за безопасност, специфични за ръчни циркуляри	33
Указания за безопасност за циркулярни дискове	35
Оригинални принадлежности/допълнителни уреди	37
Преди пускането в експлоатация	37
Проверка на функционирането на защитния капак	37
Пускане в експлоатация	37
Монтаж/Смяна на циркулярния диск	37
Монтаж/Настройка на паралелния водач	38
Свързване на уред за изсмукване на стърготини	38
Работа с уреда	38
Включване и изключване	38
Настройка на ъгла на рязане	38
Настройка на дълбочината на рязане	38
Работа с ръчния циркуляр	38
Включване и изключване на лазера	39
Настройка на оборотите	39
Съвети и трикове	39
Техническо обслужване и почистване	39
Предаване за отпадъци	40
Изхвърляне на батериите	40
Гаранция	40
Сервизно обслужване	41
Вносител	42
Превод на оригиналната декларация за съответствие	44

РЪЧЕН ЦИРКУЛЯР PHKS 1350 C2

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Ръчният циркуляр (наричан по-нататък „уред“) е подходящ за надлъжно, напречно и скосено рязане върху твърда опора на масивна дървесина, плочи от дървесни частици, пластмаса и леки строителни материали. Всяка друга употреба или промяна на машината се счита за нецелесъобразна и крие значителни опасности от злополука. Уредът не е предназначен за професионална употреба.

Оборудване

- 1 Блокировка срещу включване
- 2 Превключвател за включване/изключване
- 3 Скала за дълбочината на рязане
- 4 Шестостенен ключ SW 6
- 5 Фиксиращ винт
- 6 Основна плоча
- 7 Държач на паралелния водач
- 8 Крилчат винт за държача на паралелния водач
- 9 Крилчат винт за настройка на ъгъла на рязане
- 10 Скала за ъгъла на рязане
- 11 Блокировка на шпиндела
- 12 Допълнителна ръкохватка
- 13 Превключвател за включване/изключване на лазерна светлина
- 14 Изходен отвор за лазерния лъч
- 15 Паралелен водач

- 16 Затегателен фланец
- 17 Затегателен винт/Подложна шайба
- 18 Защитен капак
- 19 Отдръпващ лост за защитния капак
- 20 Циркулярен диск
- 21 Изхвъргач на стърготини
- 22 Адаптер за прахосмукачка
- 23 Регулатор за настройка на оборотите
- 24 Капак на отделението за батериите

Окомплектовка на доставката

- 1 ръчен циркуляр
- 1 паралелен водач
- 1 адаптер за прахосмукачка
- 1 шестостенен ключ SW 6
- 2 циркулярни диска
- 2 батерии
- 1 ръководство за експлоатация

Технически характеристики

Номинална консумирана с
мощност: 1350 W

Номинално
напрежение: 230 V ~ 50 Hz
(променлив ток)

Обороти на празен
ход: n_0 2,200 – 4,700 min⁻¹

Циркулярни
дискове: 1x Ø 190 mm x 2,5 mm x
Ø 20 mm, 24 зъба
1x Ø 190 mm x 2,5 mm x
Ø 20 mm, 48 зъба



Макс. дълбочина
на рязане:



При 0°:
дърво/пластмаса 65 mm
При 45°:
дърво/пластмаса 44 mm

Клас на защита: II/□ (двойна изолация)

Данни за шум и вибрации:

Измерената стойност за шум е определена съгласно EN 60745. Измереното по скала „A“ ниво на шума на електрическия инструмент обикновено възлиза на:

Стойност на шумовите емисии:

Ниво на звуковото налягане: $L_{PA} = 93 \text{ dB (A)}$

Възможна неточност на измерването: $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Ниво на звукова мощност: $L_{WA} = 104 \text{ dB (A)}$

Възможна неточност на измерването: $K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Носете антифони!

Сумарна стойност на вибрациите:

Рязане на дърво $a_{h,W} = 3,7 \text{ m/s}^2$

Възможна неточност на измерването $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Посоченото в тези указания ниво на вибрациите е измерено съгласно нормиран в EN 60745 метод на измерване и може да се използва за сравняване на уреди. Посочената стойност на вибрационните емисии може да се използва и за начална оценка на експозицията. Нивото на вибрациите се променя според употребата на електрическия инструмент и в някои случаи може да е над посочената в тези указания стойност. Вибрационното натоварване може да бъде подценено, ако електрическият инструмент се използва редовно по този начин.

УКАЗАНИЕ

- Постарайте се да поддържате вибрационното натоварване максимално ниско. Примерни мерки за намаляване на вибрационното натоварване са носене на ръкавици при употреба на инструмента и ограничаване на работното време. При това трябва да се вземат предвид всички части на работния цикъл (напр. периодите, през които електрическият инструмент е изключен, както и периодите, през които инструментът е включен, но работи без натоварване).



Общи указания за безопасност за електрически инструменти



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Прочетете всички указания за безопасност и инструкции. Пропуски при спазването на указанията за безопасност и инструкциите могат да причинят токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдещи справки.

Използваният в указанията за безопасност термин „електрически инструмент“ се отнася за работещи със захранване от мрежата електрически инструменти (със захранващ кабел) и за работещи с акумулаторни батерии електрически инструменти (без захранващ кабел).

1. Безопасност на работното място

- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядък и неосветени работни места могат да причинят злополуки.
- Не работете с електрическия инструмент в потенциално експлозивна среда с наличие на запалими течности, газове или прахове. Електрическите инструменти образуват искри, които могат да запалят праха или парите.

- в) По време на употреба на електрическия инструмент дръжте на разстояние деца и други лица. При отвлечане на вниманието е възможно да загубите контрол над инструмента.

2. Електрическа безопасност

- а) Свързващият щепсел на електрическия инструмент трябва да е подходящ за контакта. Щепселът не трябва да се променя по никакъв начин. Не използвайте преходни щепсели заедно със защитно заземените електрически инструменти. Щепселите, по които не са правени промени, и подходящите електрически контакти намаляват риска от токов удар.
- б) Избягвайте контакт на тялото със заземените повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, когато тялото ви е заземено.
- в) Пазете електрическите инструменти от дъжд и влага. Проникването на вода в електрически уред повишава риска от токов удар.
- г) Не променяйте предназначението на кабела, например за носене или окачване на електрическия инструмент с него или за дърпане на щепсела от контакта. Пазете кабела от нагряване, масло, остри ръбове или движещи се части на уреда. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- д) Когато работите на открито с електрически инструмент, използвайте само удължители, които са разрешени за ползване на открито. Употребата на годни за работа на открито удължители намалява риска от токов удар.
- е) Когато работата с електрическия инструмент във влажна обстановка е неизбежна, използвайте прекъсвач с дефектнотокова защита. Използването на прекъсвач с дефектнотокова защита намалява риска от токов удар.

3. Безопасност на хората

- а) Винаги бъдете внимателни, съсредоточете се върху това, което извършвате, и подхождайте разумно към работата с електрически инструменти. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или медикаменти. Един момент невнимание при работа с електрическия инструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- б) Използвайте лични предпазни средства и винаги носете защитни очила. Използването на лични предпазни средства като прахозащитна маска, устойчиви на плъзгане защитни обувки, каска или антифони – в зависимост от вида и приложението на електрическия инструмент – намалява риска от наранявания.
- в) Избягвайте неволно пускане. Уверете се, че електрическият инструмент е изключен, преди да го свържете към електрозахранването и/или акумулатора, да го вземете или носите. Когато при носене на електрическия инструмент държите пръста си на превключвателя или свържете вече включен уред към електрозахранването, са възможни злополуки.
- г) Отстранявайте инструментите за настройка или гаечните ключове, преди да включите електрическия инструмент. Намиращ се във въртяща се част на уреда инструмент или ключ може да причини наранявания.
- д) Избягвайте неестествено положение на тялото. Заемете стабилна позиция и пазете винаги равновесие. Така ще можете да контролирате по-добре електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- е) Носете подходящо работно облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косите, облеклото и ръкавиците си далече от движещи се части. Свободните дрехи, бижутата и дългите коси могат да бъдат захванати от движещи се части.

ж) Ако е възможно монтиране на прахосмукачки и прахоуловители, се уверете, че са свързани и се използват правилно. Използването на прахосмукачка може да намали опасностите поради наличие на прах.

4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент

- а) Не претоварвайте електрическия инструмент. За работата си използвайте предназначения за нея електрически инструмент. С подходящия електрически инструмент ще работите по-добре и по-безопасно в посочения работен диапазон.
- б) Не използвайте електрически инструмент с повреден превключвател. Електрически инструмент, който не може да се включва и изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.
- в) Изключете щепсела от контакта и/или отстранете акумулаторната батерия, преди да предприемете настройки на уреда, да смените принадлежности или да оставите уреда. Тази предпазна мярка предотвратява неволно пускане на електрическия инструмент.
- г) Когато не използвате електрическите инструменти, ги съхранявайте извън обсега на деца. Не позволявайте използването на уреда от лица, които не са запознати с него или не са прочели тези указания. Електрическите инструменти са опасни, ако се използват от лица без опит.
- д) Поддържайте старателно електрическите инструменти. Проверявайте дали движещите се части функционират правилно и не се заклиняват, дали има счупени части или части, които са повредени така, че съществува опасност за функционирането на електрическия инструмент. Повредените части трябва да се ремонтират преди употреба на уреда. Причина за много злополуки е лоша поддръжка на електрическите инструменти.

е) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Старателно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклиняват по-рядко и се направляват по-лесно.

ж) Използвайте електрическия инструмент, принадлежностите, сменяемите инструменти и т.н. в съответствие с тези указания. Вземайте под внимание работните условия и извършваната дейност. Употребата на електрически инструменти за други, различни от предвидените приложения може да доведе до опасни ситуации.

5. Сервис

а) Електрическият инструмент трябва да се ремонтира само от квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части. С това се гарантира, че безопасността на електрическия инструмент ще бъде запазена.

Указания за безопасност, специфични за ръчни циркуляри

Указания за безопасност за всички циркуляри
Метод на рязане

- а)  **ОПАСНОСТ!** Не поставяйте ръцете си в областта на рязане и на циркулярния диск. С другата си ръка дръжте допълнителната ръкохватка или корпуса на двигателя. Когато държите циркуляра с две ръце, циркулярният диск не може да нарани ръцете.
- б) Не посягайте под обработвания детайл. Защитният капак не може да ви предпази от циркулярния диск под детайла.
- в) Съобразете дълбочината на рязане с дебелината на детайла. Под детайла трябва да се вижда по-малко от цяла височина на зъба.
- г) Никога не дръжте детайла, който ще се реже, в ръката или над крака си. Фиксирайте детайла в стабилно приспособление за закрепване. Важно е да закрепите добре детайла, за да сведете до минимум опасността от контакт с тялото, заклиняване на циркулярния диск или загуба на контрол.

- д) Хващайте електрическия инструмент само за изолираните повърхности на ръкохватката, когато извършвате работи, при които сменяемият инструмент може да докосне скрити електрически проводници или своя захранващ кабел. Контактът с провеждащ напрежение проводник поставя под напрежение и металните части на електрическия инструмент и води до токов удар.
- е) При надлъжно рязане използвайте винаги упор или паралелен водач. Това подобрява точността на рязане и намалява възможността от заклиняване на циркулярния диск.
- ж) Винаги използвайте циркулярни дискове с подходящ размер и съответстващ отвор за закрепване (напр. звездообразен или кръгъл). Циркулярни дискове, които не са съвместими с монтажните части на циркуляра, се движат неравномерно и водят до загуба на контрол.
- и) Никога не използвайте повредени или неподходящи подложни шайби или винтове за циркулярния диск. Подложните шайби и винтове за циркулярния диск са конструирани специално за вашия циркуляр с цел оптимална работа и експлоатационна безопасност.

Допълнителни указания за безопасност за всички циркуляри

Причини за откат и съответни указания за безопасност

- Откат е внезапна реакция вследствие на зацепящ, заклинящ се или неправилно центрован циркулярен диск, което води до неконтролирано отдръпване на циркуляра и придвижване навън от детайла в посока към работещия.
- Когато циркулярният диск зацепи или се заклини в затварящия се прорез, той блокира и силата на двигателя отблъсква уреда в посока към работещия.

- Ако циркулярният диск се усуче в среза или е неправилно центрован, зъбите на задния ръб на циркулярния диск могат да зацепят в повърхността на детайла, при което циркулярният диск излиза навън от прореза и циркулярът отскача назад в посока към работещия.

Откатът е следствие от грешна или неправилна употреба на циркуляра. Той може да се предотврати с подходящи предпазни мерки, каквито са описани по-долу.

- а) **Дръжте циркуляра здраво с две ръце и поставете ръцете си в положение, в което можете да овладеете силите на откат.** Стойте винаги встрани от циркулярния диск, никога не поставяйте циркулярния диск на една линия с тялото си. При откат циркулярът може да отскочи назад, но с подходящи предпазни мерки работещият може да овладее силите на откат.
- б) В случай че циркулярният диск се заклини или прекъснете работата, изключете циркуляра и го дръжте неподвижно в материала, докато циркулярният диск спре напълно. Никога не опитвайте да извадите циркуляра от детайла или да го издърпате назад, докато циркулярният диск се движи, в противен случай е възможен откат. Установете и отстранете причината за заклиняването на циркулярния диск.
- в) Когато искате да пуснете отново циркуляр, който се е заклепил в детайла, центрирайте циркулярния диск в прореза и проверете дали зъбите на циркуляра не са зацепили в детайла. В случай че циркулярният диск е заклинен, той може да се задвижи навън от детайла или да причини откат, когато циркулярът се пусне отново.
- г) Подпирайте големи плоскости, за да намалите риска от откат при заклинял се циркулярен диск. Големите плоскости могат да се огънат под собственото си тегло. Плоскостите трябва да се подпрат от двете страни, както близо до прореза, така и в края.

- д) Не използвайте изтъпени или повредени циркулярни дискове. Циркулярни дискове с изтъпени или неправилно насочени зъби причиняват – поради твърде тесен прорез – повишено триене, заклиняване на циркулярния диск и откат.
- е) Преди рязане затягайте настройките за дълбочината на рязане и ъгъла на рязане. Ако по време на рязането настройките се променят, циркулярният диск може да се заклини и да се получи откат.
- ж) Бъдете особено предпазливи при рязане в съществуващи стени или други места, които не могат да се наблюдават. При рязане в скрити обекти потапящият циркулярен диск може да блокира и да причини откат.

Функция на долния защитен капак

- а) Преди всяка употреба проверявайте дали долният защитен капак затваря правилно. Не използвайте циркуляра, ако долният защитен капак не се движи свободно и не се затваря веднага. Никога не блокирайте или затягайте долния защитен капак в отворено положение. Ако циркулярът падне непредвидено на земята, долният защитен капак може да се изкриви. Отворете защитния капак с отдръпващия лост и се уверете, че се движи свободно и при всички ъгли и дълбочини на рязане не се допира нито до циркулярния диск, нито до други части.
- б) Проверете функционирането на пружината за долния защитен капак. Ако долният защитен капак и пружината не функционират правилно, уредът трябва да се ремонтира преди употреба. Повредени части, лепкави отлагания или натрупвания на стърготини причиняват забавено действие на долния защитен капак.
- в) Отваряйте долния защитен капак с ръка само при специални разрези, като „разрези чрез потапяне и под ъгъл“. Отворете долния защитен капак с отдръпващия лост и го отпуснете, веднага щом циркулярният диск потъне в детайла. При всички останали работи за рязане долният защитен капак трябва да функционира автоматично.

- г) Не оставяйте циркуляра на тезгяха или на пода, ако циркулярният диск не е покрит от долния защитен капак. Незащитеният, работещ по инерция циркулярен диск задвижва циркуляра в обратната на рязането посока и реже всичко по пътя си. Вземете под внимание продължителността на работа по инерция на циркуляра.

Допълнителни инструкции:

- Не използвайте шлифовъчни дискове.
- Използвайте само циркулярни дискове с диаметри, отговарящи на надписите върху циркуляра.
- При обработка на дървесина или материали, при които се получава вреден за здравето прах, уредът трябва да се свърже към подходящо, тествано изсмукващо приспособление.
- При рязане на дървесина носете прахозащитна маска.
- Използвайте само препоръчани циркулярни дискове.
- Винаги носете антифони.
- Избягвайте прегряване на върховете на зъбите на циркуляра.
- При рязане на пластмаса избягвайте стопяване на пластмасата.

Указания за безопасност за циркулярни дискове



Носете защитни ръкавици!



Носете средство за защита на дихателните пътища!



Носете защитни очила!



Носете антифони!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пазете се от лазерното лъчение:



P max.: < 1 mW · λ: 650 nm · EN 60825-1: 2014



Уредът съдържа лазер клас 2.

- ▶ Никога не насочвайте лазерния лъч директно към хора или животни.
- ▶ Никога не гледайте директно в лазерния лъч. Лазерният лъч може да предизвика увреждания на очите.
- ▶ Не насочвайте лазерния лъч към силно рефлектиращи материали. Опасност от рефлектираща светлина.
- ▶ Всяка настройка за усилване на лазерния лъч е забранена. Съществува опасност от нараняване!
- ▶ За щети вследствие манипулация на лазерното устройство, както и неспазване на указанията за безопасност, не се поема отговорност.
- ▶ Изисква се повишено внимание, ако се използват други, различни от посочените тук устройства за обслужване и настройка или начини на работа, те могат да доведат до опасна експозиция на лъчението.

УКАЗАНИЕ

- Ако уредът не се използва съгласно ръководството за експлоатация на производителя, е възможно нарушаване на предвидената защита.

⚠ ОПАСНОСТ

Неправилна работа с батерии може да доведе до пожар, експлозии, изтичане на опасни субстанции или други опасни ситуации!

- ▶ Не хвърляйте батериите в огън и не ги излагайте на високи температури.
- ▶ Не отваряйте, не деформирайте и не свързвайте на късо батерии, тъй като в такъв случай могат да изтекат съдържащите се в тях химикали.
- ▶ Не правете опити да презареждате батерии. Трябва да се презареждат само батерии, обозначени като „презареждащи се“. Съществува опасност от експлозия!
- ▶ Проверявайте редовно батериите. Изтекли химикали могат да причинят трайни повреди на уреда. При работа с повредени или изтекли батерии се изисква повишено внимание. Опасност от изгаряне с киселина! Използвайте защитни ръкавици.
- ▶ Химикалите, които изтичат от батериите, могат да доведат до дразнения на кожата. При контакт с кожата измийте засегнатото място с обилно количество вода. В случай че химикалите попаднат в очите, трябва да ги промиете основно с вода, да не ги търкате и веднага да потърсите медицинска помощ.
- ▶ Батериите не трябва да попадат в ръцете на деца. Децата могат да поставят батериите в устата си и да ги погълнат. Ако бъде погълната батерия, незабавно трябва да се потърси медицинска помощ.
- ▶ Не трябва да се използват смесено различни типове батерии респ. акумулаторни батерии.
- ▶ При поставяне на батериите винаги спазвайте полярността, защото в противен случай съществува опасност от пръсване.
- ▶ Изваждайте батериите от уреда, ако няма да го използвате за по-продължителен период от време.

Смяна на батериите:

- Отворете капака на отделението за батериите **24** с подходяща кръстата отвертка.
- Извадете изтощените батерии.
- Поставете две нови 1,5 V-ови алкални дискови батерии тип AG 13/LR 44 (напр. GPA 76), като спазвате полусите, и отново завинтете капака на отделението за батериите **24**.

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

Ако се използват други, различни от посочените тук устройства за обслужване и настройка или начини на работа, това може да доведе до опасна експозиция на лъчението.

Оригинални принадлежности/допълнителни уреди

- Използвайте само принадлежности и допълнителни уреди, които са посочени в ръководството за потребителя респ. чийто захват е съвместим с уреда.

Преди пускането в експлоатация

Проверка на функционирането на защитния капак

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Преди всякакви работи по уреда изключвайте уреда и издърпвайте щепсела от контакта.
- Уверете се, че всички подвижни части на защитния капак **18** функционират без да се заклиняват и всички устройства, покриващи циркулярния диск, работят безупречно.
- Задействайте защитния капак **18** само с предвидения за целта отдръпващ лост за защитния капак **19**.
- ◆ Дръпнете изцяло назад отдръпващия лост за защитния капак **19**.
При отпускане на отдръпващия лост на защитния капак **19** защитният капак **18** трябва да се връща правилно в изходната си позиция.

Пускане в експлоатация



Ръчният циркуляр PHKS 1350 C2 разполага с Intelligent Power Control (система за интелигентен контрол на захранването). Това автоматично подаване на допълнителна сила води – в определен диапазон на оборотите – до запазване на постоянна мощност дори при обработка на по-твърд и по-устойчив материал.

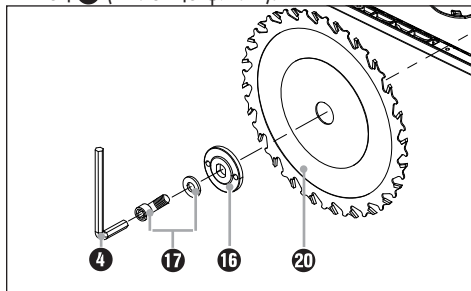
Монтаж/Смяна на циркулярния диск

УКАЗАНИЕ

- Всички използвани дискове трябва да съответстват на EN 847-1.
- Използвайте само циркулярни дискове с диаметри, отговарящи на надписите върху циркуляра.

Сменяйте циркулярния диск **20** само при изключен щепсел!

1. Задайте дълбочината на рязане (посредством фиксиращия винт **5**) на минималната позиция, 0 mm.
2. Завъртете назад защитния капак **18** с помощта на отдръпващия лост **19** и оставете уреда.
3. Задействайте блокировката на шпиндела **11** (докато се фиксира) и с шестостенния ключ **4** развийте затегателния винт/подложната шайба **17**. Отстранете затегателния винт/подложната шайба **17** и затегателния флапец **16** (вж. също фиг. А).



Фиг. А: Смяна на циркулярен диск

4. Демонтирайте циркулярния диск **20**.
5. Извършете монтажа на циркулярния диск **20** съответно в обратна на описаната последователност.

Включване и изключване на лазера

Включване:

- Натиснете превключвателя за включване/изключване на лазерната светлина **13**.

Изключване:

- Натиснете превключвателя за включване/изключване на лазерната светлина **13**.

УКАЗАНИЕ

- В случай че батериите са изтощени, ги сменете с две 1,5 V-ови алкални дискови батерии тип AG 13/LR 44 (напр. GPA 76).

Настройка на оборотите

- Завъртете регулатора **23** на желаната степен на оборотите (маркировка със стрелка ▲) (1 = минимални обороти/6 = максимални обороти):

Ориентируйте се по следните незадължителни настройки респ. регулирайте индивидуално оборотите посредством регулатора **23**.

Материал	Степен на оборотите
Твърдо и меко дърво (масивна дървесина) с напречни и надлъжни разрези	6
Плочи от дървесни частици, плочи от твърди дървесни влакна	6
Дърводелски плочи, шперплат	6
Плочи с покритие и фурнировани плочи	6
Плочи от PVC	3 – 5
Плочи от акрилно стъкло, плексиглас	2 – 4
Алуминиеви плочи	4 – 6
Алуминиеви профили	4 – 6
Плочи от гипсокартон	1 – 2
Плочи от минерална вата	1 – 2
Плочи от дървесни частици, слепени с цимент	1 – 2

Съвети и трикове

- Ще избегнете нахъсване на ръба на разреза при чувствителни повърхности, напр. плочи от дървесни частици с покритие или врати, като залепите креп лента върху линията за рязане. Друго предимство на този метод е, че върху креп лентата може да се чертае по-добре, отколкото върху гладка повърхност. Още по-ефективно ще избегнете нахъсване на ръба на рязане чрез закрепена дървена летва, която се отрязва едновременно.

Техническо обслужване и почистване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ! Преди всякакви работи по уреда изключвайте уреда и издърпвайте щепсела от контакта.

- Уредът трябва да е винаги чист, сух и без замърсявания от масло или смазки.
- За почистване на корпуса използвайте суха кърпа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Ако е необходима смяна на свързващия кабел, тя трябва да се извърши от производителя или негов представител, за да се избегнат опасности.

Предаване за отпадъци



Опаковката е произведена от екологични материали. Тя може да се изхвърля в местните контейнери за отпадъци за рециклиране.



Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битовите отпадъци!

Съгласно европейската директива 2012/19/EU излезлите от употреба електрически инструменти трябва да се събират разделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.

Информация относно предаването за отпадъци на излезлия от употреба уред можете да получите от вашата общинска или градска управа.

Изхвърляне на батериите



Съгласно директивата 2006/66/EC батериите трябва да се рециклират, а не да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Всеки потребител е задължен по закон да предава всички батерии/акумулаторни батерии в събирателен пункт на своята община, своя квартал или в търговската мрежа. Това задължение е в услуга на предаването на батериите/акумулаторните батерии за екологично изхвърляне. Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние. Батериите трябва да се извадят от уреда преди предаването му за отпадъци.

Гаранция

Уважаеми клиенти,

за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре

оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване.

Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN **285129**) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reclamaция.

- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване



България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 285129

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERМАНИЯ

www.kompernass.com

* Чл. 112.

- (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителята има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.
- (2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин за обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:
 1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
 2. значимостта на несъответствието;
 3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113.

- (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

- (2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.
- (3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.
- (4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.
- (5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114.

- (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:
 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
 2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба. (4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115.

- (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Превод на оригиналната декларация за съответствие

Ние, KOMPERNASS HANDELS GMBH, отговорник за документацията: г-н Семи Угузлу,
BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, ГЕРМАНИЯ, декларираме, че този продукт съответства на
следните стандарти, нормативни документи и директиви на ЕО:

Директива относно машините
(2006/42/EC)

Електромагнитна съвместимост
(2014/30/EU)

Директива относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване
(EEO) (2011/65/EU) *

* Издаването на тази декларация за съответствие е на собствена отговорност на производителя.

Гореописаният предмет на Декларацията отговаря на разпоредбите на Директивата
2011/65/EU на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението за
употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

Приложени хармонизирани стандарти:

EN 60745-1: 2009/A11: 2010

EN 60745-2-5: 2010

EN 55014-1: 2006/A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 60825-1: 2014

Типово обозначение на машината:

Ръчен циркуляр PHKS 1350 C2

Година на производство: 02-2017

Сериен номер: IAN 285129

Бохум, 03.02.2017 г.



Семи Угузлу

- Мениджър качество -

Запазено право на технически изменения с цел усъвършенстване.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	46
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	46
Ausstattung	46
Lieferumfang	46
Technische Daten	46
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	47
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	47
2. Elektrische Sicherheit	47
3. Sicherheit von Personen	48
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	48
5. Service	49
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Handkreissägen	49
Sicherheitshinweise für Kreissägeblätter	51
Originalzubehör/-zusatzgeräte	52
Vor der Inbetriebnahme	52
Funktion der Schutzhaube überprüfen	52
Inbetriebnahme	53
Sägeblatt montieren / wechseln	53
Parallelanschlag montieren / einstellen	53
Spanabsaugung anschließen	53
Bedienung	54
Ein- und ausschalten	54
Schnittwinkel einstellen	54
Schnitttiefe einstellen	54
Handhabung der Handkreissäge	54
Laser ein- und ausschalten	54
Drehzahl einstellen	54
Tipps und Tricks	55
Wartung und Reinigung	55
Entsorgung	55
Batterien entsorgen	55
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	56
Service	57
Importeur	57
Original-Konformitätserklärung	58

HANDKREISSÄGE PHKS 1350 C2

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Handkreissäge (nachfolgend „Gerät“ genannt) ist zum Sägen von Längs- und Querschnitten, Gehrungsschnitten bei fester Auflage in Vollholz, Spanplatten, Kunststoff und Leichtbaustoffen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Nicht zum gewerblichen Gebrauch.

Ausstattung

- 1 Einschaltperre
- 2 EIN-/AUS-Schalter
- 3 Schnitttiefskala
- 4 Innensechskantschlüssel SW 6
- 5 Feststellschraube
- 6 Grundplatte
- 7 Parallelanschlagaufnahme
- 8 Flügelschraube für Parallelanschlagaufnahme
- 9 Flügelschraube für Schnittwinkelvorwahl
- 10 Schnittwinkelskala
- 11 Spindelarretierung
- 12 Zusatzgriff
- 13 EIN-/AUS-Schalter Laser
- 14 Laseraustrittsöffnung
- 15 Parallelanschlag
- 16 Spannflansch
- 17 Spannschraube / Unterlegscheibe
- 18 Schutzhaube

- 19 Rückziehebel für Schutzhaube
- 20 Sägeblatt
- 21 Spanauswurf
- 22 Adapter für Staubabsaugung
- 23 Stellrad für Drehzahlvorwahl
- 24 Abdeckung des Batteriefachs

Lieferumfang

- 1 Handkreissäge
- 1 Parallelanschlag
- 1 Adapter zur Staubabsaugung
- 1 Innensechskantschlüssel SW 6
- 2 Sägeblätter
- 2 Batterien
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Nennaufnahme:	1350 W
Nennspannung:	230 V ~ 50 Hz (Wechselstrom)
Leerlaufdrehzahl:	n_0 2,200 - 4,700 min ⁻¹
Sägeblätter:	1x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 24 Zähne 1x Ø 190 mm x 2,5 mm x Ø 20 mm, 48 Zähne
Max. Schnitttiefe:	Bei 0°: Holz/Kunststoff 65 mm Bei 45°: Holz/Kunststoff 44 mm



Schutzklasse: II/□ (Doppelisolierung)

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert:

Schalldruckpegel:	$L_{PA} =$	93 dB (A)
Unsicherheit:	$K_{PA} =$	3 dB
Schallleistungspegel:	$L_{WA} =$	104 dB (A)
Unsicherheit:	$K_{WA} =$	3 dB



Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert:

Sägen von Holz $a_{h,w} = 3,7 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

WARNUNG!

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden. Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird.

HINWEIS

- Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG!

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs
 - a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
 - d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Handkreissägen

Sicherheitshinweise für alle Sägen

Sägeverfahren

- a)  **GEFAHR!** Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt. Halten Sie mit Ihrer zweiten Hand den Zusatzgriff oder das Motorgehäuse. Wenn beide Hände die Säge halten, können diese vom Sägeblatt nicht verletzt werden.
- b) Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.
- c) Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstücks an. Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.
- d) Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals in der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Aufnahme. Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.
- e) Fassen Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen an, wenn Sie Arbeiten

ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann. Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch die Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.

- f) Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung. Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.
- g) Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z.B. sternförmig oder rund). Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- h) Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben oder -schrauben. Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

Weitere Sicherheitshinweise für alle Sägen

Rückschlag - Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

- Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt;
- wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt das Gerät in Richtung der Bedienperson zurück;
- wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Oberfläche des Werkstücks verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt herausbewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen. Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.
- b) Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Säge aus und halten Sie sie im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.
- c) Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakht sind. Klemmt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück heraus bewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- d) Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern. Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, sowohl in der Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.
- e) Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter. Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- f) Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnitttiefen- und Schnittwinkleinstellungen fest. Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.
- g) Seien Sie besonders vorsichtig beim Sägen in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

Funktion der unteren Schutzhaube

- a) Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die untere Schutzhaube einwandfrei schließt. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht frei beweglich ist und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie die untere Schutzhaube niemals in geöffneter Position fest. Sollte die Säge unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann die untere Schutzhaube verbogen werden. Öffnen Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und stellen Sie sicher, dass sie sich frei bewegt und bei allen Schnittwinkeln und -tiefen weder Sägeblatt noch andere Teile berührt.
- b) Überprüfen Sie die Funktion der Feder für die untere Schutzhaube. Lassen Sie das Gerät vor dem Gebrauch warten, wenn untere Schutzhaube und Feder nicht einwandfrei arbeiten. Beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder Anhäufungen von Spänen lassen die untere Schutzhaube verzögert arbeiten.
- c) Öffnen Sie die untere Schutzhaube von Hand nur bei besonderen Schnitten, wie „Tauch- und Winkelschnitten“. Öffnen Sie die untere Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und lassen Sie diese los, sobald das Sägeblatt in das Werkstück eintaucht. Bei allen anderen Sägearbeiten soll die untere Schutzhaube automatisch arbeiten.
- d) Legen Sie die Säge nicht auf der Werkbank oder dem Boden ab, ohne dass die untere Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt. Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt die Säge entgegen der Schnittrichtung und sägt, was ihm im Weg ist. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit der Säge.

Ergänzende Anweisungen:

- Verwenden Sie keine Schleifscheiben.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit Durchmessern entsprechend den Aufschriften auf der Säge.
- Beim Bearbeiten von Holz oder Materialien, bei denen gesundheitsgefährdender Staub entsteht, ist das Gerät an eine passende, geprüfte Absaugvorrichtung anzuschließen.
- Tragen Sie beim Sägen von Holz eine Staubschutzmaske.
- Verwenden Sie nur empfohlene Sägeblätter.
- Tragen Sie immer einen Gehörschutz.
- Vermeiden Sie ein Überhitzen der Sägezahnspitzen.
- Vermeiden Sie beim Sägen von Kunststoff ein Schmelzen des Kunststoffs.

Sicherheitshinweise für Kreissägeblätter



Schutzhandschuhe tragen!



Atemschutz tragen!



Schutzbrille tragen!



Gehörschutz tragen!

**⚠️ WARNUNG! Schützen Sie sich vor
Laserstrahlung:**

**LASER
2**



P max.: < 1 mW · λ: 650 nm · EN 60825-1: 2014

Das Gerät enthält einen Klasse 2 Laser.

- Richten Sie den Laser nie auf Personen oder Tiere.
- Blicken Sie nie direkt in den Laser. Der Laser kann Augenschäden hervorrufen.
- Richten Sie den Laserstrahl nicht auf stark reflektierende Materialien. Gefahr durch reflektierendes Licht.
- Jede Einstellung zur Verstärkung des Laserstrahls ist verboten. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Für Schäden durch Manipulation an der Lasereinrichtung sowie Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen.
- Vorsicht, wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

HINWEIS

- Wird das Gerät nicht entsprechend der Betriebsanleitung des Herstellers benutzt, kann der vorgesehene Schutz beeinträchtigt sein.

GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- ▶ Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- ▶ Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- ▶ Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Unterschiedliche Batterie- bzw. Akkutypen dürfen nicht gemischt eingesetzt werden.
- ▶ Batterien stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Batterien wechseln:

- Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs **24** mit einem passenden Kreuzschlitzschraubendreher.
- Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien.
- Setzen Sie zwei neue 1,5 V Alkaline Knopfzellen vom Typ AG 13 / LR 44 (z.B. GPA 76) gemäß Polung ein und schrauben Sie die Abdeckung des Batteriefachs **24** wieder fest.

VORSICHT!

Wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt, oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

Vor der Inbetriebnahme

Funktion der Schutzhaube überprüfen

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile der Schutzhaube **18** ohne Klemmen funktionieren und alle Einrichtungen, die das Verdecken des Sägeblattes bewirken, einwandfrei arbeiten.
- Betätigen Sie die Schutzhaube **18** nur am dafür vorgesehenen Rückziehebel **19**.
- ◆ Ziehen Sie den Rückziehebel **19** vollständig zurück.
Beim Loslassen des Rückziehebels **19** muss sich die Schutzhaube **18** einwandfrei in ihre Ausgangsposition zurückbewegen.

Inbetriebnahme

Intelligent
Power Control



Die Handkreissäge PHKS 1350 C2 verfügt über Intelligent Power Control. Dieser automatische Kraftnachschub bewirkt, dass in einem bestimmten Drehzahlbereich die Leistung auch beim Bearbeiten von härterem und widerstandsfähigerem Material konstant bleibt.

Sägeblatt montieren / wechseln

HINWEIS

- Alle verwendeten Blätter müssen der EN 847-1 entsprechen.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit Durchmessern entsprechend den Aufschriften auf der Säge.

Sägeblatt **20** nur bei gezogenem Netzstecker wechseln!

1. Setzen Sie die Schnitttiefe (mittels Feststellschraube **5**) auf die minimalste Position, 0 mm.
2. Schwenken Sie die Schutzhaube **18** mit Hilfe des Rückziehebels **19** zurück und stellen Sie das Gerät ab.
3. Betätigen Sie die Spindelarretierung **11** (bis sie einrastet) und lösen Sie mit dem Innensechskantschlüssel **4** die Spannschraube / Unterlegscheibe **17**. Nehmen Sie jetzt die Spannschraube / Unterlegscheibe **17** und den Spannflansch **16** ab (siehe auch Abb. A).

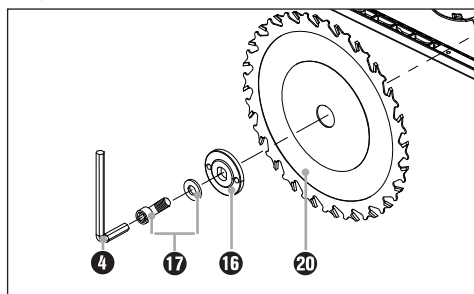


Abb. A: Sägeblatt wechseln

4. Sägeblatt **20** abnehmen.
5. Einbau des Sägeblattes **20** entsprechend in umgekehrter Reihenfolge wie beschrieben vornehmen.
6. Betätigen Sie die Spindelarretierung **11** (bis sie einrastet) und ziehen Sie mit dem Innensechskantschlüssel **4** die Spannschraube **17** fest.

⚠ WARNUNG!

- Der Pfeil auf dem Sägeblatt **20** muss mit dem Drehrichtungspfeil (Laufrichtung, am Gerät markiert) übereinstimmen.

- Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt **20** für die Drehzahl des Werkzeuges geeignet ist.

Parallelanschlag montieren / einstellen

- ♦ Lösen Sie die Flügelschraube **8** und setzen Sie den Parallelanschlag **15** in die Parallelanschlagsaufnahme **7** ein.
- ♦ Stellen Sie die gewünschte Schnittbreite mit Hilfe der Skala auf dem Parallelanschlag **15** und dem Markierungspfeil in der Grundplatte **6** ein (siehe auch Abb. B).

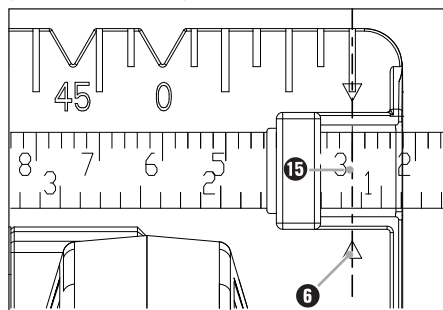


Abb. B: Schnittbreite 3 cm

- ♦ Ziehen Sie die Flügelschraube **8** wieder fest.

Spanabsaugung anschließen

- ♦ Stecken Sie den Adapter zur Staubabsaugung **22** auf den Spanauswurf **21**.
- ♦ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an.

Bedienung

Ein- und ausschalten

Einschalten:

- ◆ Drücken Sie die Einschaltsperrle ① nach links oder rechts und halten diese gedrückt.
- ◆ Betätigen Sie den EIN-/AUS-Schalter ②. Nachdem die Maschine angelaufen ist, können Sie die Einschaltsperrle ① wieder loslassen.

Ausschalten:

- ◆ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter ② los.

Schnittwinkel einstellen

Sie können den Schnittwinkel mit Hilfe der Schnittwinkelskala ⑩ bestimmen.

- Lösen Sie die Flügelschraube der Schnittwinkelwahl ⑨. Stellen Sie den gewünschten Winkel an der Schnittwinkelskala ⑩ ein und ziehen Sie die Flügelschraube wieder fest.

Schnitttiefe einstellen

HINWEIS

- ▶ Wir empfehlen, die Schnitttiefe möglichst ca. 3 mm größer als die Materialstärke zu wählen. Dadurch erzielen Sie einen sauberen Schnitt.
- ◆ Lösen Sie die Feststellschraube ⑤. Stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe an der Schnitttiefenskala ③ ein und ziehen Sie die Feststellschraube ⑤ wieder fest.

Handhabung der Handkreissäge

1. Gerät – wie unter »Ein- und ausschalten« beschrieben – einschalten und mit der vorderen Kante der Grundplatte ⑥ auf das Material setzen.
2. Richten Sie die Maschine am Parallelanschlag ⑮ oder an einer aufgezeichneten Linie aus.
3. Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen und sägen Sie mit mäßigem Druck.

Laser ein- und ausschalten

Einschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- /AUS-Schalter Laser ⑬.

Ausschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- /AUS-Schalter Laser ⑬.

HINWEIS

- ▶ Sollten die Batterien verbraucht sein, ersetzen Sie sie durch zwei 1,5 V Alkaline Knopfzellen vom Typ AG 13 / LR 44 (z.B. GPA 76).

Drehzahl einstellen

- Drehen Sie das Stellrad ⑳ in die gewünschte Drehzahlstufe (Pfeilmarkierung ▲)
(1 = kleinste Drehzahl / 6 = größte Drehzahl):

Orientieren Sie sich an den nachfolgenden, unverbindlichen Einstellungen bzw. passen Sie die Drehzahl am Stellrad ⑳ individuell entsprechend an.

Material	Drehzahlstufe
Hart- und Weichholz (Vollholz) in Quer- und Längsschnitten	6
Spanplatten, Hartfaserplatten	6
Tischlerplatten, Sperrholz	6
Beschichtete und furnierte Platten	6
PVC-Platten	3-5
Acrylglasplatten, Plexiglas	2-4
Aluminium-Platten	4-6
Aluminium-Profile	4-6
Gipskartonplatten	1-2
Steinwollplatten	1-2
Zementgebundene Spanplatten	1-2

Tipps und Tricks

- Ein Ausreißen der Schnittkante bei empfindlichen Oberflächen, z.B. beschichteten Spanplatten oder Türen, vermeiden Sie, indem Sie ein Kreppband auf die Schnittlinie kleben. Dies hat ferner den Vorteil, dass sich auf dem Kreppband auch besser anzeichnen lässt als auf einer glatten Oberfläche. Noch wirkungsvoller vermeiden Sie ein Ausreißen der Schnittkante durch ein aufgespanntes dünnes Holz, das mitgesägt wird.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.

WARNUNG!

- Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Sie kann in den örtlichen Recyclebehältern entsorgt werden.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Batterien entsorgen



Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück. Batterien müssen vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 285129

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006 / 42 / EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014 / 30 / EU)

RoHS Richtlinie

(2011 / 65 / EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1: 2009/A11: 2010

EN 60745-2-5: 2010

EN 55014-1: 2006/A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 60825-1: 2014

Typbezeichnung der Maschine:

Handkreissäge PHKS 1350 C2

Herstellungsjahr: 02-2017

Seriennummer: IAN 285129

Bochum, 03.02.2017



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Stanje informacija · Versiunea informațiilor
Актуалност на информацията · Stand der Informationen:
05 / 2017 · Ident.-No.: PHKS1350C2-022017-1

IAN 285129